MAANDAG 17 DECEMBER 1973

90STE JAARGANG No. 291

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Kissinger bereikt weinig bij Arabieren

ISRAEL WIJST SUPERVISIE VN AF

Begin vredesconferentie onzeker

GENEVE–TEL AVIV–CAIRO–BEIROET–NEW YORK – Toen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr Henry Kissinger, gisteren op de zwaarbewaakte luchthaven van Lod, bij Tel Aviv, uit Libanon aankwam, waren de uitnodigingen voor de conferentie over het Midden-Oosten die morgen in Genève zou moeten beginnen, nog niet verzonden. Sinds zaterdag circuleerden er berichten dat de conferentie met drie dagen was uitgesteld tot aanstaande vrijdag. Van Amerikaanse zijde was verklaard dat het wachten was op belangrijk overleg dat nog met Israel moest worden gevoerd. Namens de Israelische premier, mevrouw Golda Meir, was meegedeeld dat Israel niet bereid was met Syrie in Genève aan de conferentietafel te gaan zitten als dat land niet eerst de namen van de Israelische krijgsgevangenen had bekendgemaakt en het internationale rode kruis in de gelegenheid had gesteld te controleren of deze krijgsgevangenen overeenkomstig de Geneefse conventie worden behandeld. De Egyptische pers weet zondag het uitstel aan de onverzoenlijke houding van Israel en aan de gecompliceerdheid van de voorbereiding.

In VN-kringen in Genève zag men echter als voornaamste oorzaak voor het alleen door Cairo bevestigde uitstel de rol van de Ver. Naties bij de onderhandelingen tussen Israel en de Arabische landen. De Veiligheidsraad heeft zaterdagavond een resolutie van de niet-gebonden landen [illegible] generaal der VN, Kurt Waldheim wordt verzocht een volwaardige en doeltreffende rol te vervullen op de conferentie van Genève en ook als voorzitter van de conferentie op te treden. De vijf permanente leden van de raad onthielden zich van stemming, terwijl de overige leden vóór stemden.

In Cairo toonde men zich verheugd over deze resolutie. Egyptische autoriteiten spraken van een morele overwinning voor de Arabische landen, maar moesten toegeven dat de Ver. Staten en de Sovjet-Unie op de conferentie waarschijnlijk toch wel de boventoon zouden voeren. Van Israelische zijde werd daarentegen aangevoerd dat Israel naar Genève wilde gaan nadat men van minister Kissinger had begrepen dat de conferentie onder auspicien van de Ver. Staten en de Sovjet-Unie zou staan. Een conferentie onder auspicien van de Ver. Naties zou onder invloed van de Arabische en de niet-gebonden landen en de Sovjet-Unie de belangen van Israel ter conferentie schaden, zo werd gezegd.

In Israel verwachtte men nu van minister Kissinger een nader uiteenzetting van de rol van de Ver. Naties op de Geneefse conferentie en een verslag van de besprekingen die hij de afgelopen week in zes Arabische hoofdsteden heeft gevoerd.

Enige uren vóór de aankomst van de Amerikaanse minister gaf het bureau van premier Meir een verklaring uit waarin nogmaals werd gezegd dat men in verband met de kwestie van de krijgsgevangenen met Syrie niet rond de tafel wilde gaan zitten. Er werd echter bij gezegd dat deze meningsverschillen met Syrie niet betekenen dat Israel in Genève daarom ook niet met Egypte en Jordanie zou willen onderhandelen. Wel werden rechtstreekse deelneming van de Palestijnse organisaties en het beschermheerschap der Ver. Naties van de hand gewezen. Volgens het Israelische blad Maariv zou president Nixon er vrijdag bij premier Meir in een persoonlijke boodschap op hebben aangedrongen dat Israel toch naar Genève komt.

Volgens berichten in de Israelische pers zou de regering verbaasd zijn dat de Ver. Staten zaterdag in de Veiligheidsraad geen gebruik van het vetorecht hebben gemaakt en zich niet feller tegen het voorgestelde beschermheerschap van de Ver. Naties hebben verzet. Na een verblijf van ongeveer 20 uur donderdag en vrijdag in Cairo arriveerde minister Kissinger vrijdagavond in de Saoedische hoofdstad Riaad. Zijn besprekingen met koning Feisal zouden volgens Saoedische kringen niet veel hebben opgeleverd. Kissinger zou er niet in zijn geslaagd de koning te bewegen het embargo op de uitvoer van olie naar de Ver. Staten op te heffen. Wel zou volgens deze kringen Feisal niet meer vasthouden aan een voltooide algehele Israelische terugtrekking uit de bezette Arabische gebieden als voorwaarde voor opheffing van het embargo. Hij zou nu de [illegible] terug te trekken en als de Ver. Staten dit nadrukkelijk hebben gegarandeerd.

Zaterdag arriveerde minister Kissinger in Damascus, waar hij met de Syrische president Hafis El-Assad moeilijke besprekingen voerde. Waarnemers noemden de ontvangst van de Amerikaanse minister in Damascus nogal ijzig. Kissinger zelf, die als eerste Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken sinds 20 jaar Syrie bezocht, sprak van een openhartig, uitgebreid en nuttig onderhoud met Assad.

Kissinger zou wat betreft de krijgsgevangenen in Damascus niets hebben bereikt. In VN-kringen in Genève, die de voornaamste oorzaak voor het uitstel van de conferentie niet aan deze kwestie toeschrijven, vraagt men zich toch enigszins bezorgd af of de conferentie vrijdag wel door zal gaan als voor de krijgsgevangenen geen oplossing is gevonden ondanks het feit dat Israel wel bereid is in elk geval met Egypte en Jordanie te praten.

Paul Getty III vrij

ROME – De zeventienjarige Paul Getty III is zaterdag, in shocktoestand en verminkt, in Zuid-Italie teruggevonden. De jongen, die vijf maanden geleden werd ontvoerd, bleek inderdaad het rechteroor te missen. Zijn ontvoerders hadden op 10 november een oor gestuurd aan het Romeinse blad Il Messagero, met het dreigement dat zij de jongen nog verder zouden verminken als er niet een losprijs van twee miljard lire zou worden betaald. Zij namen tenslotte [illegible] dat neerkwam op het equivalent van circa vijf miljoen Ant. gulden. De jongen is na zijn vrijlating opgenomen in een particuliere kliniek.

Paul is een kleinzoon van de Amerikaanse oliemagnaat Paul Getty die wel de rijkste man ter wereld wordt genoemd. Zijn grootvader heeft steeds geweigerd geld beschikbaar te stellen voor de vrijlating van zijn kleinzoon wiens losse levenswandel hem niet erg aanstond.

Aanvankelijk bestond er veel twijfel over of de jongen die zich veel in hippiekringen bewoog en zelfgemaakte schilderijen en sieraden verkocht, werkelijk ontvoerd was. Men dacht dat hij de ontvoering zelf in elkaar had gezet om met behulp van het te verwachten losgeld zijn schulden te kunnen betalen. Zijn moeder, de voormalige actrice Gail Harris, was vrijwel de enige die geloof hechtte aan het ontvoeringsverhaal. Zij wist tenslotte de vader van de jongen, Paul Getty II, van wie zij gescheiden is, te bewegen een losprijs te betalen.

Volgens de jonge Getty werd hij in de nacht van 9 op 10 juli op de Piazza Farnese, in het centrum van Rome, ontvoerd. Hij zei gedurende zijn gevangeschap herhaaldelijk van de ene plaats naar de andere te zijn gebracht, waarbij hij voortdurend geblinddoekt was.

WILLEMSTAD – Edie Bayley van de Curacaose Scherm Bond werd zaterdagavond gekozen tot sportkoningin '73-'74 van Curacao. Zij is de opvolgster van Shareen Ruimveld die ruim twee jaar deze functie vervuld heeft. Het evenement dat in Country Inn (Bunnies Club) gehouden werd mag als geslaagd beschouwd worden. Voor een uitgebreider verslag van de verkiezing voor sportkoningin zie elders in deze editie.

WILLEMSTAD. – De veertienjarige Oswald Ignatio is zaterdagavond laat in een put gevallen en daarin verdronken. Het stoffelijk overschot kon pas een paar uur na het gebeuren geborgen worden. De melding van het ongeval kwam rond tien over half twaalf 's avonds binnen. De put is gelegen in de omgeving van een tennisbaan tussen de Plantentuin en het Radulphus College. De put is ongeveer vier meter breed en ongeveer zestien meter diep. Het water stond op ongeveer zes meter hoog. De put was gedeeltelijk met struikgewas bedekt en in het donker moeilijk waarneembaar. Na de melding begon de politie onmiddellijk met het dreggen. Na twee uur werd het stoffelijk overschot op het droge gehaald. Daartoe was de adspirant agent van politie Pasket, voorzien van een redlijn en gordel via een touwladder in de put afgedaald; onder moeilijke omstandigheden wist hij een lus onder de oksel van de jongen te leggen waarna men het stoffelijk overschot naar boven kon halen. Dokter Engels constateerde de dood. De jongen heeft aan de Komkommerweg gewoond.

Uit het onderzoek bleek, dat hij samen met twee vriendjes over de omheining rond het terrein, waar de put ligt, waren gesprongen, waarna men over een andere 3.50 meter hoge omheining zou gaan. Toen de twee jongens met het beklimmen van de tweede omheining bezig waren hoorden zij een gil achter zich en een plons in het water. Omdat zij vermoeden dat hun vriend in het water was gevallen, sloegen zij meteen alarm. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

Rigaud en Marshall gedeputeerden

WILLEMSTAD. – De eilandsraad van Curaçao komt morgen bijeen voor het benoemen van twee nieuwe gedeputeerden, ter vervanging van de heren F. Rozendal en P. v.d. Veen van de DP die zoals gemeld zijn afgetreden omdat hun partij heeft besloten in de oppositie te gaan. Naar de Amigoe heeft vernomen zijn de twee gedeputeerden welke door de P.S.D. worden aangewezen de heren S. Rigaud en J. W. Marshall.

De heer Rigaud was voorheen fractieleider van de DP in de Staten en een van de vooraanstaande politici van deze partij voordat hij samen met de ministers Isa, Elhage en Pijpers en een aantal andere prominente DP-ers besloot de partij te verlaten en de PSD op te richten.

De heer Marshall komt uit de gelederen van de politieke partij MASA welke zoals bekend is opgegaan in de PSD. Hij is voor het gedeputeerdeschap voorgedragen door de heren H. Henriquez die inplaats van de heer C. D. Kroon die minister wordt in de eilandsraad komt en de heer Christiaan die zich had afgescheiden van MASA maar nu wel bereid is gevonden het nieuwe BC dat gevormd wordt door de NVP-U en de PSD te steunen. Het BC kan thans rekenen op 1[illegible] stemmen in de eilandsraad terwijl de oppositie gevoerd door tien raadsleden (zes van de DP, die van Frente en één van de MAN).

De DP heeft zoals vorige week gemeld, een vergadering van de eilandsraad aangevraagd om te praten over de toekomst van Curaçao. Dit punt zal tijdens de vergadering van morgen aan de orde worden gesteld.

VLC-Bonaire geeft BC-Bonaire ultimatum

WILLEMSTAD – De vakbond leerkrachten Curacao, afdeling Bonaire, heeft het bestuurscollege van Bonaire in een brief een ultimatum gesteld tot woensdagmorgen tien uur om het besluit zoals neergelegd in uw brief gericht aan de VLC dd 4 december 1973 genummerd 2767, in te trekken en daarvoor in de plaats te stellen een besluit conform de VLC-eis nl. plaatsing van alle onbevoegde leerkrachten bij het Technisch onderwijs in schaal 17 d.i. de schaal voor leraar zonder onderwijsbevoegdheid bij het E.T.O., E.H.O., L.T.O., H.N.O., L.S.O., M.T.O., E.T.A.O., M.A.V.O. vanaf het moment van hun indiensttreding. Indien dit niet wordt ingewilligd zal de VLC-Bonaire tot acties overgaan. Het bestuurscollege van Bonaire wordt verantwoordelijk gesteld voor alle konsekwenties bij een eventueel negatief antwoord.

Deze besluiten zijn tijdens een algemene ledenvergadering van de VLC-Bonaire gistermorgen in het buurtcentrum Noord-Nikiboko genomen m.b.t. de gelijkheid van de rechtspositie van de leerkrachten werkzaam op Bonaire met die van Aruba en Curacao.

De vergadering besloot dit besluit aan te bieden aan het BC van Bonaire door een commissie bestaande uit leden van het VLC-bestuur, VLC-vertegenwoordigers op Bonaire en een commissie die tijdens de bijeenkomst werd gevormd en door vertegenwoordigers bestaande uit alle secties van het Bonaireaanse onderwijs.

Dit besluit zal ook worden bekend gemaakt aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen, de centrale regering, het statenlid van Bonaire, de vakbonden van Bonaire en Compromebon.

De algemene ledenvergadering VLC-Bonaire, werd bijgewoond door een vier man sterke delegatie van de VLC uit Curacao bestaande uit de heren Cova, Isenia, Corion en De Vries.

De Bonaireaanse vakcentrales AFWB en Fedebon hebben in een telegram aan het bestuurscollege van Bonaire o.m. geeist VLC-Bonaire te geven wat zij vraagt, dit om de rust en vrede op Bonaire te waarborgen. De vakcentrales protesteren in het telegram heftig tegen de houding van het bestuurscollege inzake het besluit voor wat de salaris betreft van onbevoegde leerkrachten bij het technisch onderwijs.

Tientallen doden in Rome bij Palestijnse vliegtuigkaping

ROME – Op de Romeinse luchthaven Fiumicino hebben Palestijnse terroristen vanmorgen een bloedbad aangericht, dat volgens de eerste gegevens aan tenminste vijftien mensen het leven heeft gekost terwijl talrijke andere verwondingen opliepen. De daders – in totaal drie man – wisten te ontkomen aan boord van een gekaapte Boeing-737 van de Westduitse Lufthansa. Het toestel, dat behalve de bemanningsleden nog zes gijzelaars aan boord heeft, zou koers hebben gezet naar Beiroet, maar de uiteindelijke bestemming is niet bekend.

Volgens iemand, die in het uitgebrande Pan Am-toestel is geweest zijn er zeker 40 doden. Ook woordvoerders van Pan Am zeiden dat het denkbaar is dat 30 á 40 mensen in de vlammen zijn omgekomen.

Het schijnt aanvankelijk de bedoeling van de Palestijnen te zijn geweest een Boeing-707 van Pan American te kapen. Toen dat dreigde te mislukken, gooiden zij handgranaten of brandbommem naar het Amerikaanse vliegtuig. Op dat ogenblik waren er al enkele passagiers aan boord. Het toestel is geheel uitgebrand.

Terwijl de Palestijnen zich schietend met machinepistolen een weg baanden ontstond paniek op de luchthaven. Zij gijzelden enkele leden van het luchthavenpersoneel en maakten zich meester van een Boeing-737 van de Lufthansa. Toen zij de Boeing-737 waren binnengegaan, schoten ze nog eenmaal in de richting van de luchthavengebouwen, waarbij opnieuw enkele gewonden zijn gevallen.

Het vliegveld werd inmiddels gesloten voor alle luchtverkeer. Italiaanse politie-agenten met machinepistolen omsingelden het vliegveld en verhinderde dat mensen vertrokken of binnengingen. Ziekenauto's reden af en aan van het vliegveld naar het naburige ziekenhuis San Camillo.

Een half uur na de overval dwongen de commando's het Westduitse toestel naar de startbaan te rijden. De Boeing steeg om kwart voor negen Ant. tijd met onbekende bestemming op.

De Boeing van de Lufthansa is inmiddels op het vliegveld van Athene geland. Beiroet had geweigerd een landingsvergunning te geven. De Westduitse gezagvoerder heeft gemeld dat er één gewonde aan boord is.

Op de luchthaven kwamen na de brand en de schietpartijen chaotische taferelen voor van passagiers en personeelsleden, die in panische angst een goed heenkomen zochten. Volgens zegslieden van de luchthaven zijn er mogelijk enkele Palestijnen in Rome achtergebleven. Mogelijk zijn onder de gewonden ook enkele daders van de aanslag.

De slachtoffers in het Pan-Am toestel zouden vooral gevallen zijn onder de passagiers in de eerste klasse. Daar zaten 15 mensen, en in de toeristenklasse 48. De Boeing 707 stond gereed om op te stijgen voor een vlucht via Beiroet naar Teheran.

De kapers zijn volgens zegslieden van het vliegveld als groep van vier of vijf man op Fiumicino aangekomen. Toen hun bagage doorzocht werden trokken ze hun machinepistolen te voorschijn en openden het vuur.

Mariniers-bewaking voor Shell en Lago?

WILLEMSTAD – Naar wij vernemen, wordt momenteel overwogen de olieraffinaderijen, zowel op Aruba als Curacao, onder mariniersbewaking te stellen. Deze maatregel zou worden genomen in verband met de veiligheid met het oog op eventuele pogingen om sabotage te plegen aan de fabrieksinstallaties.

VHP wenst regering Antillen geluk

PARAMARIBO – De VHP heeft een felicitatietelegram gezonden aan de nieuwe Antilliaanse regering. In dit telegram wordt premier J. Evertsz en de overige ministers veel „kracht en wijsheid" toegewenst. Het telegram was namens de VHP ondertekend door ir Hindorie, secretaris van de VHP-fractie in de Staten van Suriname.

Voor arts: volle spreekkamer, overbelasting, adm. complicaties,-

Voor patient: te weinig artsen, te grote afstanden

tussen arts, apotheek, laboratorium en polikliniek

Gecompliceerd klachten-dossier volksgezondheid

WILLEMSTAD. — Het in dienst nemen van meer artsen alleen is niet de oplossing van het volksgezondheidsprobleem. Er zijn namelijk ook andere moeilijkheden te overwinnen. Zo wordt vastgesteld in het verslag van het onderzoek door het departement van Volksgezondheid naar aanleiding van een recente klacht over artsen, die geen gevolg gaven aan een oproep van familieleden om bij een overledene te komen. Bij dit onderzoek kwam men tot de conclusie dat de zogenaamde pp-patienten in het huidige systeem van gezondheidsdistributie aan het kortste eind kunnen trekken.

De Amigoe verneemt vandaag de publicatie van het uittrokken — korte — verslag van genoemd departement. In een voorgaande aflevering kwam meer de betrokken klacht aan de orde. Ook stelde men vast, dat het zo is, dat alleen de patient kan bepalen of hij pijn heeft en dat het aan de arts is om de ernst van het lijden van de patient vast te stellen. Het verslag vervolgt dan:

Uit het klachten-dossier konden meer problemen aangetoond worden: zoals de PP-patienten die ná het ochtendspreekuur ziek worden. In een aantal gevallen worden zij gedwongen om een particulier consult te betalen omdat de arts 's middags slechts particulier spreekuur houdt.

Het heeft er wel eens de schijn van, als men al deze gevallen doorleest, als zou de pp-patienten slechts ten tijde van het (vaak korte) ochtendspreekuur ziek mogen en kunnen worden. In een aantal gevallen is het ochtend (pp-) spreekuur beperkt tot twintig of dertig patienten. Ook werden gevallen bekend van patienten die gedwongen werden te betalen voor medische hulp bij de bevalling terwijl zij recht hebben op kosteloze behandeling.

Als conclusie zou men voorlopig kunnen stellen dat pp-patienten onderhevig zijn aan EEN SYSTEEM, dat niet AANSLUIT BIJ HUN KLACHTENPATROON en hun behoefte aan medische hulp. Ten eerste geldt dit de spreekuren, ten tweede de districtsgrenzen, ten derde de huisbezoeken, ten vierde de nachtdiensten en weekenddiensten.

[illegible]

Statistisch bezien is het niet moeilijk om aan te tonen dat er problemen MOETEN ontstaan. In 1972 werden meer dan 44.000 pp-kaarten afgegeven. (Dit is niet het aantal rechthebbenden doch het aantal mensen dat in 1972 de dokter ging bezoeken. Een onbekend aantal mensen is rechthebbend, doch was in dat jaar niet ziek en haalde dus geen kaart). De eilandsgeneeskundigen moeten op grond van afspraken tussen land en eiland tevens Landswerknemers uit bepaalde categorieën kosteloos behandelen. Er is wellicht een 50.000 mensen met recht op behandeling door de gouvernementsarts.

Het aantal distriktartsen is tien. Elke arts heeft dus een praktijk van vijfduizend gouvernementspatienten. In Nederland is de praktijkgrootte per huisarts gelegen tussen 2500 en 3500 patienten. De Antilliaanse gouvernementsarts heeft echter ook recht op particuliere praktijk, zodat hij vermoedelijk nog gemiddeld tweeduizend particuliere patienten in zijn rayon telt.

De geschatte praktijkgrootte is derhalve bij de gouvernementsartsen gelegen rond de zevenduizend patienten. Artsen die op sommige dagen 100 patienten zien, zijn niet zeldzaam. Deze praktijkgrootte en dit aantal mensen per praktijk is onverantwoord te noemen, niet alleen op Curaçao, maar overal in de wereld. Dat de gouvernementsarts bij een dergelijke overbelasting en werkdagen van vaak meer dan tien uur ,'s nachts probeert om zo min mogelijk gestoord te worden is een volstrekt logische zaak te achten. De oplossing voor het ontlasten van de huisartsen is echter niet het weigeren (of van het kastje naar de muur sturen) van patienten.

Het kernprobleem ligt niet in de nachtelijke patient. Het probleem lijkt te liggen in een TEKORT AAN GOUVERNEMENTSARTSEN. Toch mag men niet verwachten dat alléén door meer artsen in dienst te nemen het gehele probleem opgelost kan worden. Een aantal andere problemen is minstens even groot als de genoemde overbelasting.

Salariëring

In de eerste plaats is daar de salariëring. Naar voorzichtige schattingen kan een huisarts met een uitsluitend particuliere praktijk ongeveer het viervoudige verdienen ten opzichte van het jaarsalaris dat het Eilandgebied betaalt aan de distriktarts voor de behandeling van de pp-patienten. Het ligt voor de hand dat de distriktarts de neiging zal hebben om dan ook drie-vierde deel van zijn dag aan particuliere patienten te besteden en slechts één vierde aan zijn (relatief onderbetaalde) gouvernementstaak.

Patient

Ook het vervoersprobleem speelt een grote rol in de bovengenoemde gevallen. Wat te denken van de patient die eerst met een busje naar zijn huisarts gaat en vervolgens nog naar Otrabanda moet gaan om een röntgenfoto te maken en dan naar het Landslaboratorium om daar een onderzoek te laten doen? De zin van een kosteloze behandeling gaat soms verloren wanneer aanzienlijke vervoerskosten gemaakt worden. De verspreiding van de gezondheidsdiensten is vaak onlogisch en werkt vervoerkosten in de hand. De daarbij komende wachttijden voor de patienten maken soms, dat de door de dokter voorgeschreven therapie pas een dag later begint.

De arts wordt met nog meerdere problemen geconfronteerd waarvan met name genoemd moet worden het gebrek aan sociale en psycho-sociale begeleidingsmogelijkheden voor zijn patienten. Waar de zuiver curatieve geneeskunde van een relatief hoog niveau is, staat wel vast dat de sociale begeleiding en de paramedische begeleiding nog grote tekorten vertonen.

Het verhaal van de patient komt technisch gezien waarschijnlijk op het volgende neer: hij wil op korte afstand acuut geholpen worden en dan ook het gehele pakket medische voorzieningen ter plaatse aantreffen. Hij wil niet op reis naar ver uiteen gelegen apotheken, laboratoria, SVB-kantoren, gouvernementkantoren, polikliniek en dergelijke. Zijn medische kennis is vaak nog gering en zijn klacht daardoor voor hem zeer [illegible] [illegible] de bevolking.

Dokter

Het verhaal van de dokter is, technisch gezien, bepaald door overvolle spreekuren, zeer lange werktijden, gebrekkige documentatie over de patient en een grote zuigkracht vanuit het particuliere inkomen, onvrede met de administratieve complicaties rond gouvernementspatienten en SVB-patienten, en een niet goed functioneren districtenstelsel.

Ongetwijfeld zou in het bovenstaande de aandacht gericht moeten worden op de andere werkers in het volksgezondheids-veld: de vroedvrouw, de apothekers (assistenten), de specialist, de verpleegkundige, enzovoorts. De problemen in hun werk zijn in wezen niet zozeer verschillend van al het bovenstaande. Aldus het verslag van de Volksgezondheid.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conscientiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Mo Center, Weg naar Welgelegen; Ans, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bonnudasweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Stradio Boekhandel, Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 163.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Love me like I do; WEST-END: 19.00-21.00 The brave girl boxer of Shanghai; CINELANDIA: 19.00-21.00 A warm december; DRIVE-IN: 19.00-21.00 Bullit; CINE-RIO: 20.00 Strangler of rillington place.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Marie Pompoen/Zeevaartschool en morgenavond te [illegible]

[illegible] BANDA: del Pueblo, tel.: 254[illegible]
PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

VERGADERING: 20.00 buitengewoon — Sociedat di eskritor di Corsow - Wetenschappelijke bibliotheek.

BUURTCENTRUM SANTA MARIA: 19.00-22.00 instuif (schaken).

KONINKLIJKE MARINE: 20.00-22.00 catechisatie - Adjudantenweg 20.

RODE KRUIS: 19.00 cursus - Rode Kruispost, Suffisant.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 16.30-18.00 vóór kerk Soto; 18.15-19.00 vóór kerk Barber.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahuma; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Charo (nabij Coromotokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - praatkuil (twee tot vierenenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 knutselclub A (zes tot negen jaar); 16.30-18.00 knutselclub B (tien tot twaalf jaar) - H.A.-lokaal; 15.30-18.30 softball (m.), volley en basket - sportvelden; ballet zes tot elf jaar; 19.00-20.00 (m.) ballet (leiding) - toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining.

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 geopend - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: geopend maandag, dinsdag, vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30 en zaterdag van 10.00 tot 12.00 - Keukenstraat 20A (boven).

TOERISTENSCHEPEN: 08.30-17.30 Sea Viking - vert. Selma; 08.00-01.00 Kingsholm - vert. Selma.

ALONSO DE OJEDASCHOOL: v.m. gelegenheid in te schrijven nieuwe leerlingen.

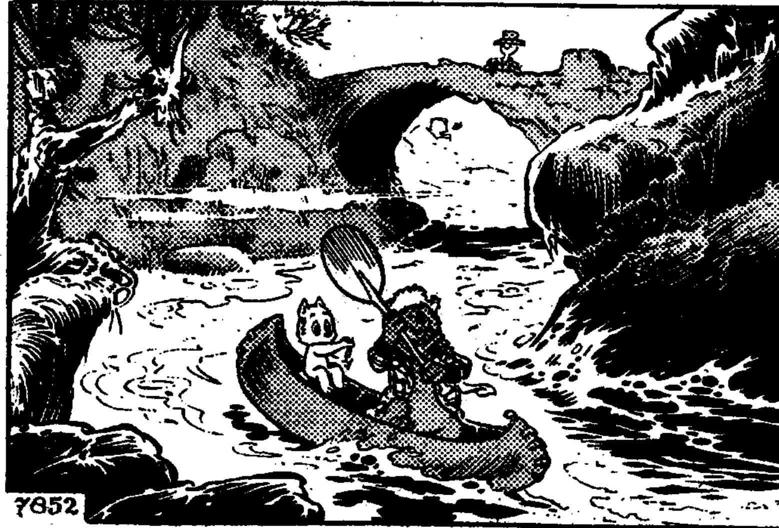
VERGADERING: 09.00 eilandsraad (openbaar)

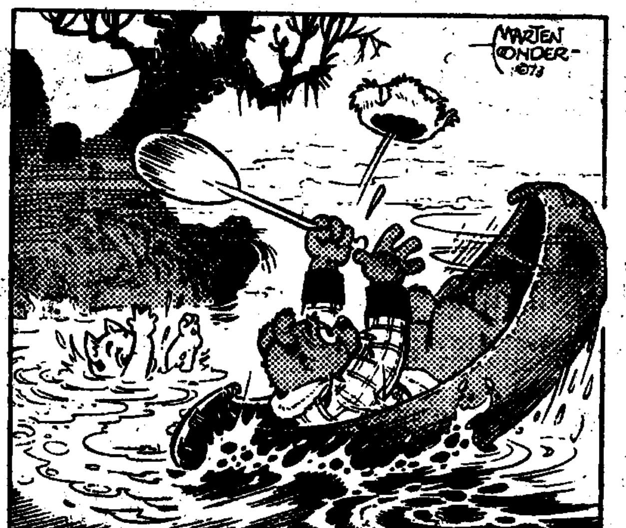
VOP-B: salaris onderwijzers nat. regelen

PHILIPSBURG — Voor zover het het bestuur van de Bovenwindse onderwijzersbond de VOP-B bekend, zijn eind november de salarissen van het onderwijzend personeel op Sint Maarten en Saba uitbetaald volgens de 1 oktober toegezegde schalen. Hiermee zijn de leerkrachten op Sint Maarten en Saba gelijk getrokken in salariëring met hun Curacaose collega's, afgezien nog van de achterstallige tegoeden.

Het is het bestuur van de V.O.P.-B bekend dat in enkele gevallen niet de juiste salarissen zijn uitbetaald. Men wijt dit echter aan incidentele vergissingen van de zijde van het b.c. en derhalve geen noodzaak om een Algemene Ledenvergadering bijeen te roepen. Ook hoopt men, dat er zich geen problemen zullen voordoen bij de uitbetaling van de achterstallige salarissen en dat het b.c. van Sint Maarten zich hierbij ook zal houden aan de toezeggingen van de gezaghebber, van Delden. Vooralsnog blijft de V.O.P.-B van mening dat de salarissen van het onderwijzend personeel landelijk geregeld dient te worden met per eiland aangepaste indiceringen. Aldus een communique van de V.O.P.-BB.

HEER BOMMEL EN DE PRONEN



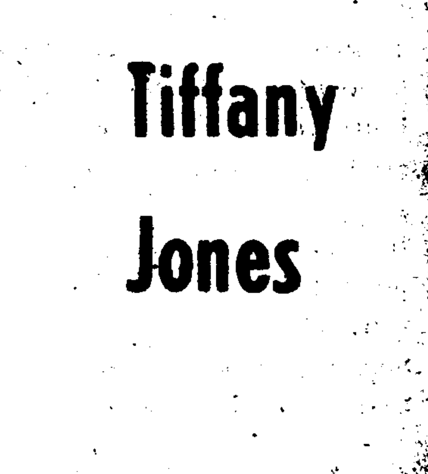



7852. Heer Bommel, die zich in deze tijd van het jaar bij het haardvuur pleegt op te houden, klaagde sinds een poosje over zitkrampen en hoofdsuizingen. De behandelende geneesheer had hem beweging in de frisse buitenlucht voorgeschreven, en daarom zien we hem hier in een stijve bries per kano over de rivier Drens varen. „Het harde werken heeft toch zijn goede kanten," sprak hij. „Dat vergeet men weleens als heer van stand." „Hm," zei Tom Poes, die achter hem zat te pagaaien. „Ik geloof toch niet, dat dit de bedoeling is. We gaan met de stroom mee, we hebben de wind in de rug en u beweegt helemaal niet. Ik vraag me af, hoe we straks weer terug moeten komen." „Geen nood," hernam heer Ollie glimlachend. „De strijd tegen de elementen doet mijn spieren zwellen, en ik voel me met de minuut krachtiger worden. De terugtocht zal een peuleschilletje zijn, let op mijn woorden"! Zo sprekende depte hij zijn pagaai voorzichtig in het water en gaf er een rukje aan. Dat had hij echter beter niet kunnen doen, want op die plek maakte de Drens een scherpe bocht tussen enkele rotspunten door. En omdat het vaartuigje daar in een stroomversnelling terecht kwam verstoorde die beweging het wankele evenwicht. De kano zwiepte dan ook akelig rond en Tom Poes sloeg overboord, terwijl heer Bommel achterover op de smalle bodem viel. Hij stiet een hese kreet uit en verdween met spartelende ledematen tussen de klippen door uit het gezicht.



















Luister en kijk

CUROM: 17.00 [illegible]; 18.00 musica variá; 18.10 [illegible] deportiva, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 afwisselende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 afwisselende muz.; 19.15 personoverzicht uit. Israël; 19.30 discovaria; 21.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.05 ora pa mucha; 17.35 electric co.; 18.05 you and your car; 18.20 prot. uitz.; 18.30 headlines; 18.44 emergency; 19.40 Shell-progr.; 20.00 two in one; 21.05 nieuws; 21.30 TeleCuracao Special; 22.30 nieuws; 22.48 VVV-progr.; 23.04 teleteatro (FILM: Bell, book and candle).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Scooby Doo; 17.30 los monstruos; 18.00 tierra de gigantes; 19.00 la italienita; 20.00 radio rochela; 21.00 Raquel; 22.05 el observador venezolano; 22.30 Kifaru; 23.30 cine de media noche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 Zorro; 18.30 las aventuras de Huck Finn; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 papá corazón; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 hechizada; 22.30 Kifaru; 23.30 cine de medianoche (Aeropuerto internacional de San Francisco).

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitperade; 18.00 Autorama hitperade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Mertini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?" 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioder 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 momentos de decision; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce?; 17.05 electric co.; 17.30 aquamen; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15 cartoons; 18.30 Joe McDoakes; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.30 the persuaders; 20.00 deporte (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 the F.B.I.; 21.30 ultimas noticias; 21.35 comedy playhouse; 22.00 seventh sense; 22.05 medical center; 23.00 specials.

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Con cos ta door Yvette Ecury; 18.32 discobar door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Arvinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.30 el pinguino y el profesor; 16.00 el rey Leonardo; 16.30 Archie.

VENEVISION: 10.25 himo nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 especial; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 la ciudad grita; 13.30 el amor tiene cara de mujer; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 Popeye; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 el conejo de la suerte.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.05 rumbos de liberacion; 09.15 [illegible]; 09.30 e bijbel habri; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.52 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon [illegible]; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 [illegible]

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 [illegible]

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	86.50	O.G.E.M.	33.40
AKZO	48.30	Pakhoed	127
Heinekens Bel. en Beh.	199	Rijnschelde	188
Heinekens Bier	218	E.M.S.	14
Hoogovens	55.70	Scholten-Honig	—
H.V.A.	75	V.M.F.	128
Philips	32.10	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	100
Unilever	102	Werelhaven	90
Kon. Olie	83.90	Wessanen	119.50
K.L.M.	64	Ant. Brouwerij	—
K.N.S.M.	131	Ant. Verf	135
V. Ommeren	310.50	Aruba Electra	142
Scheepvaart Unie	89	Cur. Brouwerij	—
A.B.N.	235	Converto	560
Nat. Nederlanden	61.30	Goldmines	152
Ngombezi	—	IKA Bel. Mij.	145
Alb. Heijn	76.50	NEFO	56.20
AMRO Bank	54.20	Robeco	191.50
Bergoss	241	Rolinco	129.50
V. Berkel	137	Utilico	108.70
Bols	104	Alcan Alum.	37
Bredero Ver. Bedr.	402	Ned. Ant. 7 3/4 71	88
Buehrmann Tetterode	66	Ned. Ant. 6 1/2 67	81
Bijenkorf Beh.	95	Ned. Ant. 60	—
Calvé	158	Ned. Ant. 4 1/2 59	—
Cur. Handelmij	70.60	Ned. Ant. 4 1/2 62	—
Elsevier	476	Unitas	—
Fokker	22.30	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	56	Inter Concerns	77.3
Gist-Brocades	55.20	Industrie	114.7
v.d. Grinten	196	Scheepvaart	104.8
Hagemeijer	91	Banken	125.4
Internatio-Muller	53	Handel	181.6
Kon. Ned. Papier	68.50	Algemeen	97.9
Naarden	42.10		

Kerstconcert Kanta Orquidia

RINCON — Ook dit jaar kan men op Bonaire genieten van een kerstconcert van het koor Kanta Orquidia. Het betreft het concert dat op vrijdag 21 december in de kerk te Rincon gegeven zal worden. Het koor staat onder leiding van Benita Balentien terwijl de jeugdige Sislin Goeloe, winnares van de gouverneur Leitobeker, de orgelbegeleiding voor haar rekening neemt. Voor de pauze zullen liederen met orgelbegeleiding ten gehore gebracht worden, terwijl de zang na de pauze begeleid zal worden door gitaren. De aanvang is gesteld op half negen 's avonds.

SAMBUMBU

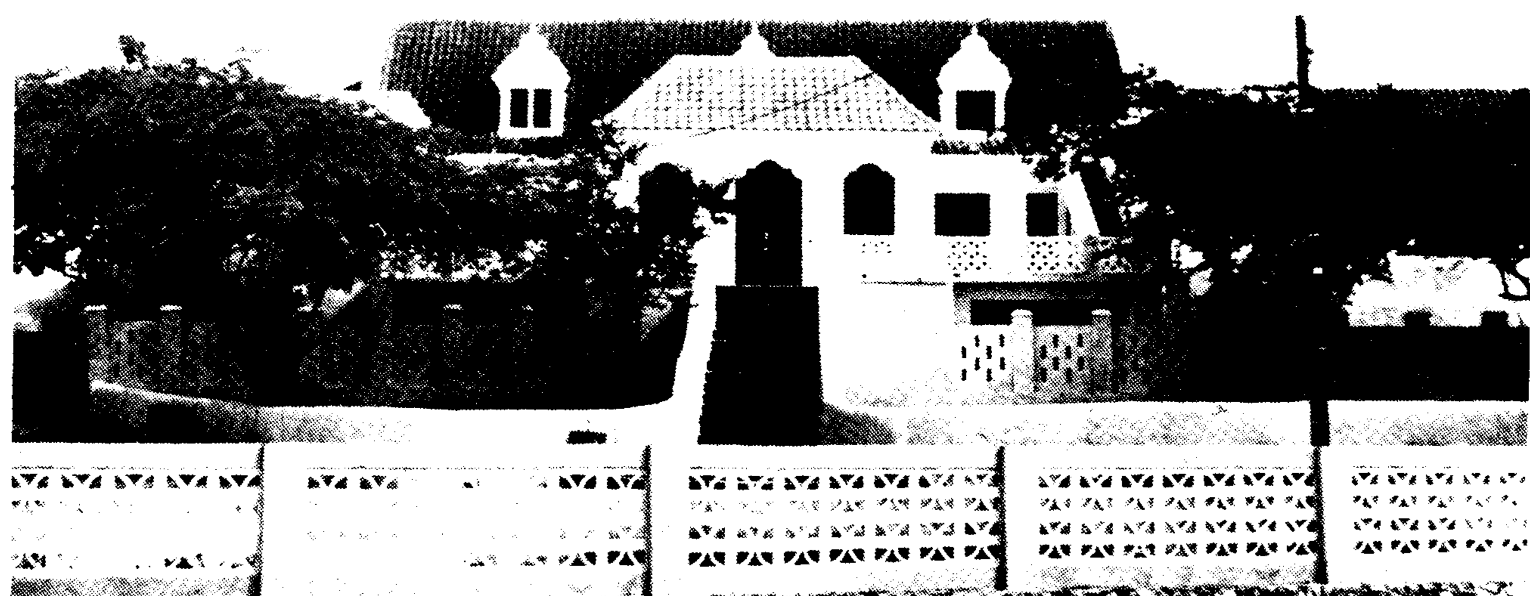
Ne hum kaiman prome cu bo pa[illegible] rio — Als je de rivier nog niet over bent is het gevaar [illegible]

[illegible]

Shell wil praten over hogere benzineprijs

GEEN BEPERKING OP LOKALE AFZETMARKT

Minder produktie bij Shell als gevolg van oliecrisis





WILLEMSTAD – Vrijdagmiddag werd het nieuwe kantoor van de EEG dat nu gehuisvest is in het fraai gerestaureerde Landhuis Ararat officieel in gebruik genomen. Op de foto's: boven het landhuis en beneden een beeld van de receptie met op de voorgrond geheel rechts de gemachtigd controleur van de EEG de heer C. Bergwerf en verder o.a. drs. T. Tijssen, ir. Van Eps en het hoofd van DOW de heer A. de Jongh.

WILLEMSTAD – Als gevolg van de olie-crisis zal de produktie van Shell Curacao n.v. begin volgend jaar teruglopen tot ongeveer 75 procent van de maximale capaciteit. Er zal echter geen restrictie worden toegepast op de levering van brandstof voor de lokale markt. Wel heeft Shell Curacao n.v. een gesprek aangevraagd met het Departement van Economische Zaken over een eventuele verhoging van de bezineprijs. Dit is noodzakelijk i.v.m. de sterk gestegen prijs van ruwe olie. Zo is de Venezolaanse olie (zestig procent van de door Shell Curacao verwerkte olie) in een jaar tijd honderd procent duurder geworden, terwijl de Afrikaanse olie (veertig procent van de verwerkte olie) met 130 procent omhoog ging. Dit heeft Shell-general-manager ir. W. Brouwer vrijdag j.l. tijdens een perslunch bekend gemaakt. Voor wat betreft de produktie merkte de heer Brouwer op dat de raffinaderij van Shell Curacao maar zelden op top capaciteit draait. Dit jaar werd b.v. op negentig procent gedraaid maar in 1972 – een slecht jaar – haalde men nauwelijks een produktie van 75 procent.

Minder olie uit Nigeria

Door de situatie op de wereldoliemarkt welke wordt gekenmerkt door een sterk toenemende schaarste als gevolg van het dichtdraaien van de kraan door de Arabische landen, wordt ook de aanvoer van ruwe olie gestagneerd. Dit geldt niet voor de olie welke uit Venezuela wordt betrokken maar wel voor die uit Nigeria. De wereldvraag heeft zich namelijk door het wegvallen van een groot deel van het aanbod uit het Midden-Oosten moeten richten op ruwe olie uit West-Afrika. Hierdoor zullen de diverse afnemers zich reducties moeten gaan getroosten. Shell Curacao voorziet dat als gevolg van de afname van het aanbod van Nigeriaanse olie de produktie omstreeks de jaarwisseling geleidelijk zal moeten worden teruggenomen. Voor wat betreft de afzet van de raffinaderij zal dit leiden tot beperkende maatregelen m.b.t. leveranties aan buitenlandse afnemers en aan de internationale lucht- en zeevaart. Op de internationale bunkermarkt zal alleen aan contractuele klanten van te voren vastgestelde hoeveelheden worden geleverd. M.b.t. de luchtvaart zullen bestaande contracten worden gehonoreerd zij het op de basis van leveranties over de periode van oktober 1972 tot oktober 1973.

Dit betekent dat aan de behoeften van het traditionele scheeps- en luchtvaartverkeer op de Nederlandse Antillen (van primaire betekenis voor de lokale economie en het toerisme) zo goed mogelijk zal worden voldaan.

Ongestoord

Shell Curacao zal er met alle middelen naar streven de voorziening van de interne markt ongestoord te laten voortgaan. Rekening wordt hierbij gehouden dat door het gebrekkige openbare vervoer een beperking van benzinelevering nog harder zou aankomen dan in andere landen. Uiteraard verkeren de Antillen door de aanwezigheid van een grote raffinaderij ter plaatse in een bevoorrechte positie. Het is echter wel belangrijk dat de lokale consumenten zich enige zelfbeperking gaan opleggen bij het verbruik te bezuinigen. Ir. Brouwer verwacht dat de schaarste op de verbruik van energie en ieder vorm van verspilling tegen gaan zoals niet onnodig lichten en airco's te laten branden. Bij Shell Curacao zelf zijn reeds maatregelen genomen om waar mogelijk en verantwoord op het wereldoliemarkt nog enkele jaren zal voortduren. Het is moeilijk te voorspellen binnen welke termijn andere energiebronnen kunnen worden aangeboord. De Shell zelf houdt zich internationaal bezig met research en is al jaren aan het overschakelen van oliemaatschappij naar „energiemaatschappij" waarbij b.v. de mogelijkheden van kolen en zonne-energie worden bestudeerd.

Crisis

Om een beeld te geven van de huidige crisis: in de Verenigde Staten waar 17 miljoen barrel per dag wordt verbruikt zal er in januari een tekort ontstaan van 3 miljoen tot 4 miljoen barrel per dag. Er zijn bepaalde staten die in navolging van Engeland willen overgaan tot beperking van de industriele produktie tot drie werkdagen in de week. Verwacht wordt dat de V.S. tengevolge van deze schaarste bepaalde concessies zullen moeten gaan doen voor wat betreft het anti-pollution beleid door het gebruiken van „vuilere" brandstoffen. Naar verwacht wordt zullen tengevolge van de schaarste ook de prijzen drastisch blijven stijgen. Op de oliemarkt wordt met drie soorten prijzen gewerkt: fiscale exportprijzen die door de regering van de leverende landen worden beschouwd als rechtvaardige prijzen voor hun produkt op basis waarvan de belasting wordt bepaald; de zogenaamde „posted prices" van het Midden-Oosten, ook officieel door de regering vastgestelde prijzen en tenslotte de „spot-prijzen" dat zijn de prijzen voor „vrije olie" die niet contractueel zijn vastgesteld. Deze prijzen zullen uiteraard bij schaarste sterk oplopen evenals zij bij grote reserves zullen dalen.

Ir. Brouwer ontkende geruchten dat reders van Griekse tankers miljoenen dollars zouden hebben geboden om hun schepen op Curacao vol te tanken. Wel is het zo dat maatschappijen die geen contracten hebben lopen bereid zijn hoge prijzen te betalen om aan ruwe olie te komen.

Nederland

Voor wat betreft de situatie in Nederland verklaarde ir. Brouwer dat het geen zin heeft om vanuit Curacao „witte produkten" (geraffineerde olie) naar Nederland uit te voeren. In Nederland zijn er zeven raffinaderijen die voldoende capaciteit hebben om de eigen markt van produkten te voorzien. Shell Curacao is voor wat betreft de levering van ruwe olie aan contracten gebonden aan bepaalde afnemers – voornamelijk in de Verenigde Staten – en kan daar niet zomaar van afwijken.

Ir. Brouwer maakte verder bekend dat er voorlopig geen nieuwe distiller bij zal komen. Nieuwe investeringen zullen slechts worden gedaan voor verbetering van het produkt ofwel „secondary processing."

Uitbreiding

De uitbreiding van het opslagstation op Bullenbaai gaat echter gewoon door en dezer dagen is toestemming verkregen voor de aanvang van de derde fase hiervan. Ondanks de schaarste op de wereldmarkt is deze investering verantwoord aangezien het niet uitgesloten is dat men tegen betaling olie kan gaan opslaan voor derden die momenteel niet willen investeren in opslagruimte, aldus ir. Brouwer. De general-manager van Shell Curacao verklaarde tenslotte dat de terugloop van de produktie van zijn bedrijf in het komende jaar niet van invloed zal zijn op het personeelsbestand.

Formashon

Despwes di hopi deliberashon
A bini kla ku e formashon
Sigarón.... ta parce di a
Kumpli ku su obligashon

Awor deseo di e poblashon
Kende a duna su owtorisashon
Ta spera bow di tur kondishon
Simplemente.. Bon Gobernashon

(GARICHI)

x WILLEMSTAD – De hoofdprijzen van de 26ste trekking van de landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers.

HOOFDPRIJZEN: 9433 – f. 30.000,–; 9303 – f. 10.000,–; 18443 – f. 5.000,–.

PRIJZEN VAN f. 500,–: 886, 3046, 3872, 6496, 7044, 7145, 20738, 21265, 22328, 23172.

PRIJZEN VAN f. 250,–: 1887, 1893, 2555, 2939, 2996, 3309, 4125, 4334, 5711, 7081, 8269, 8339, 8507, 10845, 11609, 12757, 14506, 16756, 18179, 19325, 20321, 20673, 22339 23591, 24266.

ALM zet vrachtoperaties in januari voort

WILLEMSTAD. – Als gevolg van de telegramwisseling tussen de minister-president en de gezamenlijke bonden van de ALM vond op verzoek van de bonden vrijdagmiddag jl. een bijeenkomst plaats. Deze vergadering werd bijgewoond door de aandeelhouders van de ALM, de gezamenlijke bonden, ALM-directie en raad van commissarissen van de ALM.

Tijdens dit onderhoud is door de aanwezige partijen uitgebreid gesproken over de vrachtproblematiek van de ALM en zijn de diverse standpunten uiteengezet. De bedoeling van de gezamenlijke bonden om te geraken tot een beslissing, inhoudende continuering van vrachtoperaties door de ALM voor ongelimiteerde tijd, is slechts ten dele waargemaakt.

Het ziet er naar uit dat ook in de maand januari de ALM haar vrachtoperaties kan uitvoeren, met behoud van haar personeel. Het zal aande nieuwe regering liggen om deze urgente zaak zo spoedig mogelijk aan te pakken en hierover een definitieve beslissing te nemen, zodat de gezamenlijke bonden voorlopig een afwachtende houding ten opzichte van de nieuwe regering zullen innemen, aldus een persbericht van de gezamenlijke ALM-bonden.

Storing bij DWEP:

Stroomonderbreking in diverse wijken

WILLEMSTAD – In verband met de recente storing bij de elektrische centrale van de Dienst Water- en Energieproduktie doet de OGEM direktie wederom een dringend beroep op eenieder om het stroomverbruik tot het allernoodzakelijkste te beperken teneinde de stroomvoorziening over het gehele eiland niet in gevaar te brengen. Tevens deelt de OGEM direktie mede, dat tot nader bericht de stroomlevering onderbroken kan worden in de in onderstaande lijst genoemde wijken op de daarbij vermelde tijdstippen. Deze lijst zal van kracht zijn tot nader bericht. De direktie verzoekt een ieder hiermede rekening te houden.

07.30-10.30 uur: Omgeving Groot Kwartier, Matancia, Grimauw, Klein Rio Canario, Emmastad, omgeving Salinja, Salinja Abou, Kintjan, Televisiestation, de Ruyterplein, omgeving Madurostraat, omgeving Columbusstraat, omgeving Julianadorp, Jandoret, Malpais, Blauw, Sint Michiel en Banda Abou.

10.00-12.30 uur: Caracasbaaiweg (vanaf Schottegatweg Oost tot Janwé), gedeelte Korporaal, Banda Ariba, Klein Kwartier, Klein Davelaar, Van Engelen, Jongbloed, omgeving Damacor, omgeving Groot Kwartier, gedeelte Rijkseenheidboulevard.

OTRABANDA: Pater Euwensweg, van Leeuwenhoekstraat, gedeelte Roodeweg, Colon, omgeving Kortijn, Berg Domie en Mundo Nobo, omgeving Berg Altena, Hof en Berg, gedeelte Salinja en omgeving Parera.

12.00-14.30 uur: PUNDA: van Handelskade tot Pietermaaiplein, Fort Amsterdam, Hotel Curacao, Pietermaaiweg (vanaf Pietermaaiplein tot Julianaplein), Steenrijk, Marie Pompoen, Koraal Specht, Bottelier en Zuurzak.

OTRABANDA: omgeving de Rouvilleweg, Hoogstraat, Belvedèrestraat, Frederikstraat en gedeelte Breedestraat.

14.30-17.30 uur: Holiday Inn Hotel, Arthur Frommer Hotel, Hilton Hotel, gedeelte Roodeweg (tussen Colon en Martijn), Mundo Nobo, Charo, Cas Chikitoe, Mina Scharbaai, Sta. Helena, Wishi, Marchena, De Savaan, omgeving Gosieweg, Habaai, Maria Maai, Rancho, Mon Repos, Trai Seroe, Brievengat, gedeelte Jongbloed, Chere Asile, Oranjestraat, Comet, Monte Verde.

18.30-21.30 uur: omgeving Seroe Loraweg, Sta. Rosa en Banda Ariba, Groot Kwartier, gedeelte Rijkseenheidboulevard en Corrie, Pietermaaiweg (vanaf Pietermaaiplien tot Julianaplein), Marie Pompoen, Koraal Specht, Bottelier en Zuurzak, omgeving Berg Altena, Hof en Berg, gedeelte Salinja, Parera, Scharloo en Fleur de Marie.

21.00-23.00 uur: Klein Kwartier, Klein Davelaar, van Engelen, omgeving Damacor, Cas Cora, Mahaai, omgeving Rust, Groot Davelaar, Gaito, Zuikertuintje, gedeelte Zeelandia, Arrarat, omgeving Gosieweg, Rancho, Maria Maai, Mon Repos, Trai Seroe, Brievengat en gedeelte Jongbloed.



WILLEMSTAD – Als onderdeel van de gewijzigde verkeerssituatie rond Rio Canario, is ook een verandering aangebracht op het kruispunt Churchillweg-Garipitoweg en weg naar Post V. Het afslaan op dit punt naar Suffisant is met ingang van het afgelopen weekeinde verboden. De foto geeft een beeld van de situatie.

Bij Rio Canario:

Nieuwe verkeerssituatie doorstaat krachttoer

Voor heel wat autobestuurders kwestie van wennen

WILLEMSTAD – Met de duim in de hoogte als teken, dat alles goed verliep passeerden verschillende politie-patrouilles, ook op de motor vanmorgen tussen zeven uur en kwart voor acht de post te Rio Canario. Dat betekende dat de nieuwe regeling van het verkeer in de omgeving van Rio Canario de eerste krachttoer goed had doorstaan, ondanks het feit, dat verschillende chauffeurs toch nog verrast leken door de nieuwe situatie. Het ziet er echter naar uit, dat het meer een kwestie van wennen zal zijn.

Een kwestie van wennen op de eerste plaats. Van de mogelijkheid voor het verkeer in de richting van Post V om zich in twee banen voor de verkeerslichten van Rio Canario op te stellen werd nog niet voldoende gebruik gemaakt. Op een bepaald ogenblik stonden er bv tien auto's op de „rechtse" baan opgesteld en slechts twee op de uiterst linkse baan. Een kwartier later was de verhouding zelfs zestien tegen twee. De verkeersleider moest de mensen op de mogelijkheid wijzen om op de uiterst linkse baan te wachten op het groene licht.

Een kwestie van wennen was het ook voor heel wat autobestuurders voor de afslag naar Suffisant, dat zij vanaf La Fé een eigen baan voor zich beschikbaar hadden. In sommige gevallen wisselde men pas vlak vóór de Suffisantweg van rijstrook, waarmee in feite het verkeer in de richting van Post V onnodig wat werd afgeremd.

Wennen was het weer voor andere chauffeurs aan de nieuwe situatie dat zij, als zij op de uiterst rechtse baan voor de Suffisantweg zitten verplicht zijn deze weg ook in te slaan. Een aantal tonnen, verstevigd met keien, maken „doorglippen" naar de rijstrook voor de Churchillweg onmogelijk.

Zelfs was het even wennen voor één autobestuurster dat zij vóór Rio Canario niet meer een bocht van 180 graden mag maken om op de rijbaan te komen in de richting Biesheuvel. Zij zat wat beteuterd te kijken naar het bord, dat deze manoeuvre verbood.

Maar voor de rest ging alles vrij vlot. De voorlichting via de tv, radio en de pers had kennelijk effect gesorteerd. De meeste chauffeurs zaten nieuwsgierig te kijken naar wat er nu in feite veranderd was. Er werden geen kritische opmerkingen gehoord, omdat het kennelijk allemaal meeviel.

Natuurlijk het was niet allemaal honderd procent. Dat is begrijpelijk. In feite moet de ervaring leren hoe het verkeersaanbod zich wijzigt. Het verkeer vanaf de Churchillweg, dat de Schottegatweg Noord op wil rijden was altijd al druk; met de wijziging van de Suffisantweg, waarbij het verboden is om van daaruit de Schottegatweg op te rijden, moet de Churchillweg nog drukker zijn geworden. Het is namelijk een vaststaand feit, dat Suffisant met Muizenberg zich de laatste tijd heeft ontwikkeld tot een grote woonkern en dus ook tot een centrum met meer autobezitters. Eenzelfde situatie doet zich voor bij de Gosieweg als uitvalsweg voor het uitgebreide Brievengat en de Schelpwijk.

De verkeersleider aldaar had dan ook zijn handen vol om het zo te regelen dat al het verkeer zo snel mogelijk afgehandeld kon worden. Een ander knelpuntje blijft de benzinepomp; dit echter slechts voorlopig. Het verkeer dat van de Rio Canarioweg komt en de Schottegatweg op wil rijden zou hinder kunnen gaan ondervinden als degenen die willen tanken zich op twee banen kunnen opstellen. Ook is de bekoring groot om vanuit het benzinestation komend toch de rijbaan te nemen naar Rio Canario in plaats van af te slaan over de Churchillweg. Het zou niet verrassend zijn als daarbij nog eens een ongeval gebeurt.

De toekomst zal uitwijzen hoe alles zal gaan verlopen. Het experiment leek vanmorgen zeker geslaagd. Een nieuwe krachttoer van het sysyteem zou zich vanmiddag rond vier uur, half vijf voordoen, als Shell Curacao nv uitgaat.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Soylent green (14 jr.); Rialto: 20.00 Operation Makonaima (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 Pick up on 101 (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Creeping Flesh (14 jr.).
WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, zr. Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad, zr. Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera, Zr. Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, zr. Michaela, tel.: 7020; San Nicolas, zr. Eugenia, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter C. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
DIVERSEN
SPORT
JUDO: 19.30-21.00 lessen voor dames - judocentrum, Oranjestad.
EAGLECLUB: badminton.
SOFTBALL: 20.00 competitie — Stadion.

DINSDAG
BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij - (scholen Benilde en Maria Regina).
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 18.00-19.15 reddingszwemmen; 19.15-20.00 zwemmen voor beginnelingen; 20.00-21.00 zwemmen voor gevorderden - pool Holiday Inn.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
VER. PROT. CHR. ONDERWIJS:
18.00 algemene ledenvergadering - Mon Plaisirschool.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
INSCHRIJVEN: v.m. leerlingen voor Scheepvaartschool Alonso de Ojeda - bestuurskantoor, Onderwijszaken.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Connie Francisclub, Sta Cruz, FILM: Reis naar de bodem van de zee.
SPORT
BASKETBALL: training - selectie - L.S.P.

Overheid bereid tot hulpverlening Madiki

ORANJESTAD – Ook het eilandgebied zal overgaan tot het verlenen van hulp aan de slachtoffers van de overstromingen van ruim een week geleden, waarbij vooral de wijk Madiki het ergste aan toe is. Aldus besloot de Arubaanse eilandsraad op vrijdag bijeen in een openbare vergadering.

Het aangenomen voorstel bestond uit het benoemen van een commissie uit de raad die ter plaatse een onderzoek gaat instellen en rapport uitbrengt aan het B.C. Het B.C. kan zonodig op voorstel van de commissie liefst vóór de komende Kerstdagen de nodige financiële hulp bieden.

De raad had niet minder dan vijf lange uren nodig om tot dit eenstemmig akkoord te komen. Het begon met een voorstel van de MEP, die de vergadering had bijeengeroepen, waarin deze partij behalve het benoemen van een commissie ook een krediet van vijftigduizend gulden wenste als een voorlopige uitkering aan de getroffen families. Een en ander zal nader worden verrekend, nadat de commissie haar eindrapport heeft ingediend. De MEP wenste deze uitkering opdat de getroffenen in staat worden gesteld het nodige te kopen — volgens Arubaanse gewoonte — om toch nog een gelukkige Kerstmis te kunnen meemaken. MEP-leider Betico Croes herinnerde eraan dat dit bedrag belastinggeld van de bevolking is, en dat deze vijftigduizend gulden niet direkt geheel dient te worden uitgegeven.

De gedeputeerde noemde het aangevraagde krediet nogal prematuur, omdat de akties die komen zullen, waaronder de Madiki-thon, zal bewijzen, dat dit bedrag niet nodig zal zijn. Het MEP-voorstel werd met 7 stemmen voor en 11 stemmen tegen (PPA en AVP) verworpen.

Het PPA-amendement op het voorstel van de MEP hield ook het benoemen van een commissie in, doch was tegen het verlenen van een uitkering. Met een specifiek bedrag wordt het partikulier initiatief afgeremd. In geval het partikulier initiatief niet het benodigde bedrag (f. 34.500,– volgens een door het B.C. reeds benoemde commissie bestaande uit overheidsambtenaren) haalt, kan de commissie uit de Raad hier bij springen, aldus het PPA-amendement.

Nadat voorzitter Frans Wernet als zijn mening had gegeven dat het PPA-amendement niet verstrekkend was op het voorstel van de MEP, en het B.C. bij monde van gedeputeerde Max Croes met haar amendement op het amendement van de PPA, kwam het PPA-amendement te vervallen. Het amendement van het B.V. hield in dat het B.C. zonodig op voorstel van de commissie uit de raad (voorgesteld zowel door de MEP als de PPA) liefst vóór de komende Kerstdagen de nodige financiële hulp bieden.

Mgr Ellis voor TeleAruba

ORANJESTAD. – De nieuwe bisschop van Willemstad mgr W. Ellis die de afgelopen dagen zijn eerste officiële bezoek aan alle parochies van Aruba bracht, spreekt hedenavond half zeven voor TeleAruba tot de bevolking van Aruba.





ORANJESTAD – In het Rialto theater te Oranjestad werd gistermorgen een vergadering van de barioleiders van de MEP gehouden, waarbij met grote instemming de formatiebesprekingen en het besluit van de MEP-leiders om in de regering te gaan werd goedgekeurd. MEP-leider Betico Croes gaf op uitstekende wijze uitleg van een en ander en kondigde daarbij aan dat in de eerst volgende statenvergadering een motie ten aanzien van de aparte status zal worden ingediend en door de regeringspartijen ondersteund zal worden. Op de bovenste foto laat MEP-leider Betico Croes onder luide toejuichingen de bedoelde motie zien, op de onderste foto de drie nieuwe Arubaanse ministers, vice-premier Watty Vos, Efraim de Kort en mr. Hendrik Croes, die van de vergadering een luid applaus en vele wensen voor succes in ontvangst mochten nemen.

Intrekking vergunning nachtclub gevraagd

ORANJESTAD. — Een aantal bewoners van de Nassaustraat die in de omgeving van het Cactus Inn-hotel wonen hebben telegrafisch een beroep op de gezaghebber gedaan om een einde te maken aan de onhoudbare toestanden welke bezoekers aan de nachtclub welke in dit hotel is gevestigd veroorzaken. Volgens het telegram worden de bewoners lastig gevallen, hun auto's beschadigd, terwijl hun tuinen gebruikt worden voor het gebruik van verdovende middelen, met alle gevolgen van dien. De directie van het hotel werd benaderd om er een einde aan te maken. De politie werd ingeschakeld om een einde te maken aan deze vooral in de nachtelijke uren onhoudbare toestanden, doch tot op heden zonder resultaat. Voorts klagen de bewoners dat wanneer zij laat thuis komen, zij en hun echtgenoten, lastig gevallen worden door jongelui onder invloed van verdovende middelen. De ondertekenaars van het telegram doen een dringend beroep op de gezaghebber zonder uitstel maatregelen te treffen en de vergunning van deze nachtclub in te trekken opdat een einde aan deze onhoudbare toestand kan worden gemaakt.

De Amigoe verneemt nader dat de autoriteiten thans een onderzoek instellen naar de gang van zaken bij de Cactuss Inn nachtclub.

Personeel niet eens met werktijden

Casino ACH weer open

ORANJESTAD – Na overleg tussen waarnemend-gezaghebber als plaatselijk hoofd van politie en de directies van het Aruba Caribbean hotel en Aruven werd zaterdagmorgen besloten dat het casino van het Aruba Caribbeanhotel, dat enige weken geleden wegens gevaar voor openbare rust en orde gesloten werd, weer geopend mocht worden op zaterdagavond. De directie van het Casino had de afgelopen weken aan bepaalde voorwaarden van de overheid voldaan, ondermeer de bodyguards ontslaan en een nieuwe manager voor het casino benoemd. Het personeel van het casino werd zaterdagmiddag gewaarschuwd dat het casino 's avonds open zou gaan en was met uitzondering van de drie ontslagen werknemers - waarover nog rechtszaken gaande zijn - aanwezig. Het begon in goede sfeer waarbij de werknemers bijzonder voldaan waren dat thans de heer Mason tot manager werd benoemd, aangezien de werknemers uit ervaring weten dat met hem goed en prettig te werken valt.

Prettige werkssfeer

De werknemers werden toegesproken door de directie waarbij een beroep werd gedaan met medewerking van beide partijen een prettige werksfeer te scheppen. Toen echter een papier werd uitgedeeld waarop de nieuwe werkvoorwaarden stonden, bleken de werknemers het hier niet helemaal mee eens te zijn, temeer daar in plaats van zes uur nu acht uur gewerkt moest worden. Zij begaven zich buiten het casino om overleg te plegen met FTA–voorzitter Clarence Richardson en besloten, omdat de FTA voorzitter stelde dat deze zaak uitgezocht diende te worden en in afkoelingsperiode niet tot actie kon worden overgegaan, onder protest aan het werk te gaan.

Sociale Zaken

De heer Richardson zou landsbemiddelaar Eddy Maduro op de hoogte stellen, die echter van mening is dat dit geen zaak voor de landsbemiddelaar is maar voor Sociale Zaken. Verwacht wordt dan ook dat deze kwestie aan Sociale Zaken zal worden voorgelegd. Van de zijde van de directie werd nog eens gesteld dat de zaken in het casino op dezelfde wijze gedaan en behandeld zullen worden zoals dit in de andere casino's gebruikelijk is. Zowel zaterdag als gisteravond verliepen de zaken in het casino op rustige wijze.

Mgr Ellis in Bonaireclub

SAN NICOLAS. — De bevolking van San Nicolas heeft de nieuwe bisschop van Willemstad mgr W. Ellis zondag een hartelijke ontvangst bereid in de Bonaireclub San Nicolas, waarbij ook waarnemend gezaghebber Frans Wernet aanwezig was.

De bisschop werd toegesproken door eilandsraadslid Coby Alders, president van de Bonaireclub Elsio B.Beukenboom, en president van de parochieraad San Nicolas Fernando Leerdam, terwijl ook hoofd bureau Cultuur en opvoeding Hubert Booi enige woorden tot de nieuwe bisschop richtte.

De heer Eddy Maduro van radio-Antiliana trad op als ceremoniemeester. De bisschop werd een geschenk aangeboden.

Tot slot van de bijeenkomst sprak mgr Ellis woorden van dank voor de hartelijke ontvangst waarna een ieder in de gelegenheid werd gesteld persoonlijk kennis te maken met mgr Ellis.

ORANJESTAD — Het Arubaanse toeristenbureau ontving van Miss Universe Inc een brief waarin werd medegedeeld dat de 1974 Miss Universe beauty pageant volgende jaar op 13 juli begint in Manila op de Philippijnen en zal duren tot 21 juli.

FTA en ANCO bereiken akkoord

SEROE COLORADO — ANCO en FTA hebben afgelopen vrijdag overeenkomst bereikt voor een cao voor de tweehonderd werknemers van dit bedrijf. Voor de ANCO werden de besprekingen gevoerd door de heren Johnson Anderson Nolan en mr Rudy Wever terwijl van FTA-zijde aanwezig waren de shopstewards H.Hernandez, A. Croes en E.A. Paulina alsmede FTA-voorzitter Richardson. Besloten werd dat de cao van kracht is met terugwerkende kracht tot 23 november jl. Er wordt een veertigurige werkweek ingevoerd. Werkuren zijn van zeven tot twaalf uur en van een tot vier uur. Kerstbonus is gelijk aan tien cent voor ieder normaal werkuur en wordt op twintig december betaald. Verzekering voor hospitaal voor gezinsleden; ongevallenverzekering van tienduizend gulden waarbij de werknemer vierentwintig uur per dag verzekerd is.

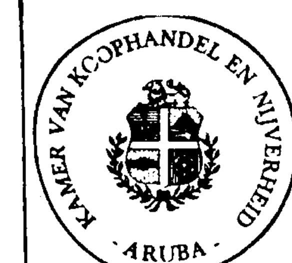
Levensverzekering van vijfduizend gulden in geval van gewoon overlijden, welke verzekering alleen van kracht is voor werknemers lid van de FTA. Feestdagen die op zaterdag of zondag vallen wordt een gewone werkdag vrij gegeven. In geval van overlijden in de familie twee dagen vrij en ingeval van huwelijk of geboorte van een kind een dag vrij; kosten van levensonderhoudstijging per een december jl wordt betaald; Algemene loonsverhoging van twintig cent voor de B-klas arbeiders en 45 cent voor de A-klasse arbeiders. Agency fee voor hen die geen lid van de FTA zijn.

Straatverkopers aangehouden

ORANJESTAD. — Voor de protestantse kerk in Oranjestad stonden zondagmorgen twee Italianen opgezette vlinder-schilderijen te verkopen aan de toeristen. De politie, die aan de overkant deze verboden straathandel spoedig had opgemerkt, bracht de twee Italianen met hun schilderijen naar de wacht. Hierbij werd hen gewezen op het feit dat dergelijke straathandel op Aruba verboden was. Zij werden door de politie aan boord van de „Angelina Lauro" gebracht met het advies met hun schilderijen niet meer van boord te komen.

Zestien mille voor Madiki

ORANJESTAD — Van het bestuur van de ARSCA wordt vernomen dat de onlangs gehouden Teleton voor de ARSCA, dank zij de medewerking van directie en personeel van Tele Aruba en vele artiesten, thans definitief een bedrag van 20.175 gulden heeft opgebracht.



OPENBAARMAKING

door de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba van de uitslag van de verkiezing van twee leden van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba, gehouden op den 13de December 1973.

voor het Grootbedrijf:
HENRIQUEZ, OSCAR SIEGFRIED
voor het Kleinbedrijf:
POLVLIET, ADRIANUS

Afschrift van het procesverbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ligt ter Secretarie der Kamer voor een ieder ter inzage.

Aruba, 14 December 1973
De Voorzitter der Kamer
Albert H. Raven.

ORANJESTAD – De heer Sintjago Orman (derde van rechts) organiseerde tgv statuutdag weer miniatuurboten wedstrijden. Ditmaal werd de strijd gewonnen door Alejandro Maduro (naast gezaghebber Tromp) die uit handen van de dochter van de gezaghebber Marja Tromp een fraaie „Gezaghebber Tromp trofee" in ontvangst mocht nemen. De andere winnaar Bill Quandt ontving van mej. Petrissa Henriquez de door Maduro and Sons beschikbaar gestelde beker. Op de foto gezaghebber Tromp en oud gezaghebber Oscar Henriquez met de winnaars en de bekers.



ORANJESTAD. — In de geheel gemoderniseerde Papiamentoroom van het Aruba Caribean-hotel werd zondagavond door de directie van dit hotel een zeer geslaagd kerstreceptie aangeboden. Velen kwamen het echtpaar Marcel Wortman-Wurt en andere directie-leden de beste wensen aanbieden.

Weer benzine voor St Maarten

PHILIPSBURG. — De benzinestations zijn gedurende de middaguren weer open, hoewel de brandstof met mondjesmaat wordt verstrekt (fl. 2.50).

De Shell heeft weliswaar voldoende maar volgt dezelfde taktiek als Esso en Texacó die zeer zuinig doen. Geen enkel station accepteert nieuwe klanten. Bij het vliegveld echter is dit geen probleem.

Cu tristesa grandi nos ta participá morto di nos casá, tata, tawela, ruman, suegro

Diarnaldo Pedro Hoyer

Enriqueta Hoyer-Marquez
Norman Hoyer-Achong y fam.
Francis Hoyer-Herrera y fam. (Puerto Rico)
Donald Hoyer-Viceisza y fam.
Eric Hoyer-Evertsz y fam.
Roland Hoyer-Bakmeyer y fam.
Joan Hoyer
Salomon Casseres-Hoyer y fam.
Jules Cardose-Hoyer y fam.
Sra. Vda. Vera Marquez y fam.

Lo e worde derá diamars atardi pa 3.30 'or saliendo for di Hospitaal St. Elizabeth pa santana catolico na Janwé.

Lo tin un santu sacrificio di misa.

Tot onze grote droefheid is plotseling overleden de Heer:

Antoine Genaro de Windt

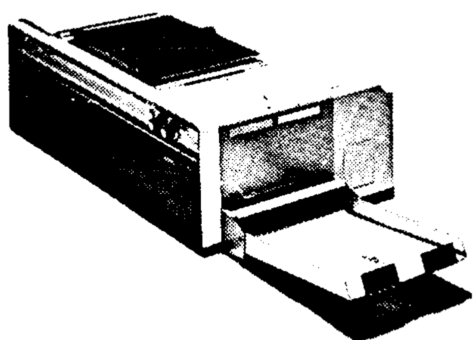
in de ouderdom van 82 jaar.

De begrafenis zal plaatsvinden op Maandag, 17 December 1973, des namiddags om 4.30 uur vertrekkende vanaf El Tributo, Otrabanda naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Namens de familie
Jombi de Windt

Enjoy
Sprite
It's a natural!



* Easy to operate
* Copies almost everything
* Paper is automatically supplied
* Copy is automatically and accurately cut to the length of the original
* Reproduces colored materials
* Device for multiple duplication
* Minute reproduction possible
* Dry and permanent copies
* Compact table model
* Can be used on ordinary Power Source
* Automatic toner density control device

For further information & demonstration please contact

ROKU OFFICE SUPPLY,
Gaitoweg 3
Phone: 35332-37949

OWISA

Talen, handels correspondentie, boekhouden, typen, steno. Tevens voor al uw verdere opleidingen
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

ANTILLIAANSE BORG-MAATSCHAPPIJ N.V.

(Antillian Guarantee Company Inc.)
een affiliatie van de N.V. Nationale Borg-Mij., Amsterdam, Anno 1893.

SPECIAAL VOOR BORGTOCHTEN EN GARANTIES IN BINNEN- EN BUITENLAND:

– Inschrijvingsborgtocht	(Bid Bond – Tender bond)
– Uitvoeringsborgtocht	(Performance bond)
– Leveringsborgtocht	(Supply bond)
– Vooruitbetalingsborgtocht	(Advance Payment bond)
– Inhoudingsborgtocht	(Retention Money bond)
– Onderhoudsgarantie	(Maintenance guarantee)
– Douaneborgtocht	(Excise Duty guarantee)

Directrice: SEGUROSCA N.V.
Marktstraat 20 F-G-H Telefoon: 11471-13275-11578

Kom eens kijken naar onze mooie en enorme sortering:

COSTUUMS – SPORTJASSEN – BROEKEN – HEMDEN – SCHOENEN enz.

Gedurende de maand December
TIEN PROCENT KORTING

Wacht niet tot het laatste ogenblik.

LA VENEZOLANA
MIREPSTORE
Tijdens koopavonden geopend van half acht tot tien uur.



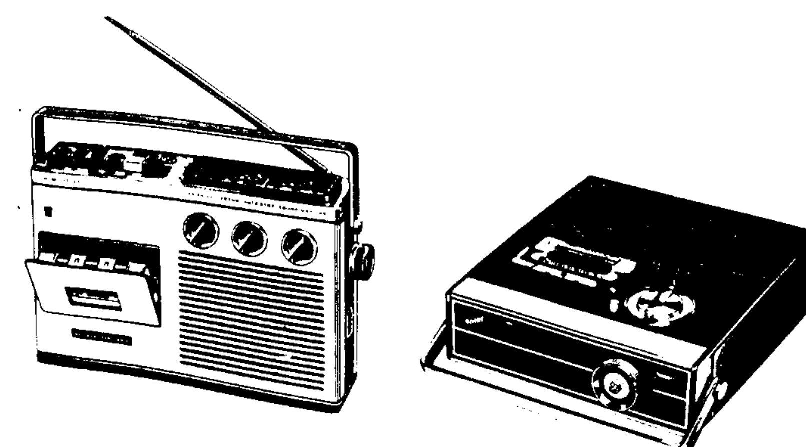
BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 12081 door de houder NELSON DE PALM a/o ANNA M. DE PALM als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel spaarbankboek waardeloos wordt verklaard.

ARUBA BANK N.V.

CHRISTMAS SALE

National RADIO - CASSETTE



elga

TEL. 3293 - NASSAUSTRAAT 74a - ORANJESTAD

MANHATTAN STORE N.V.

Een ruime keuze in'

* Speciale Italiaanse teener - jongens schoenen met hoge hak

in groen, rood, blauw en vele andere kleuren.

* Sportjassen 1974 in nieuwste dessins en kleuren

KOM EENS KIJKEN!

De EERSTE ZAAK in de Nassaustraat

Onze truck Rijdt de hele dag af en aan om Nieuwe goederen aan te voeren !!

ZWEM – EN – STRANDKLEDING
voor beide sexen!

JUDAL
Nassaustraat 4

PANTALONS:
alle maten alle modellen zoveel kleuren!!

SLACKSETS:
Kleine maten.

DASSEN
Passend bij alle mogelijke combinaties

Snel zijn......anders is het op!!!!

SOKKEN: Alle kleuren van de Regenboog.

ONDERGOED: Unisex in kleuren (Technicolor)

GODFATHER
Schoenen en Laarzen.

JEANS
Wat 't hartje wenst.......

TRENCO HEMDEN ontvangen.
Heel veel modellen en kleuren.

Altijd mode-altijd mode-altijd mode-altijd mode-altijd mode-altijd mode

Haiti plaatst zich voor München

Trinidad vernedert Mexicanen: 4–0

—(Van onze speciale verslaggever)—

PORT AU PRINCE — Zij die niet in het Sylvio Cator stadion van Port au Prince waren op vrijdagavond zullen het niet kunnen geloven. Het ongelooflijke en het onmogelijke is gebeurd: het team dat per traditie de sterkste was van het Caribisch gebied en aan de wereldkampioenschappen deelnam Mexico leed een beschamende 4-0 nederlaag tegen Trinidad en Tobago. De jongens van Trinidad speelden een sublieme wedstrijd en hadden zelfs met nog grotere cijfers moeten winnen. Zowel voor de rust als na de hervatting ketsten keiharde schoten van de Trinidad voorhoede tegen paal of lat en meerdere malen faalden de Trinidadians alleen voor de keeper.

Vijandig publiek

Maar ondanks dit alles moesten de Mexicanen die de Antillen met 8-0 verslagen hadden de vernedering van een 4-0 nederlaag ondergaan. Endat voor een „vijandig" publiek, , immers bij een gelijkspel van Mexico zou Haiti zich plaatsen voor de eindronden in Munchen. De Haitiaanse aanhang voelde zich bovendien beledigd door uitlatingen van Mexicaanse kranten die het Sylvio Cator stadion een hel hadden genoemd en de Haitianen „vuile negertjes". En daarom bleef iedereen op zijn plaats vrijdagavond tot het laatste fluitsignaal om de overwinning van Trinidad op de Mexicanen te vieren als gold het een zege voor de thuisclub.

Reeds in de eerste minuten nam Trinidad voorsprong. In de negende minuut knalde Cummings op afstand raak. Er leek nog niets aan de hand, al jubelde het stadion minuten lang. En ook toen in de 37ste minuut David er 2-0 van maakte dachten de experts nog sdat Mexico terug zou slaan. Maar Trinidad dacht er anders over, en in de tweede helft kwam Mexico er helemaal niet meer aan te pas. Trinidad speelde een sublieme partij voetbal en na zeven minuten werd de score tot 3-0 opgevoerd door David. De strijd was hiermee in feite beslist. Mexico vocht nog verwoed door om al was het maar de eer te redden maar het laatste doelpunt viel weer aan hun kant toen Archibald, de favoriet van het Haitiaanse publiek, met gemak drie, vier Mexicanen passeerde en feilloos inschoot: 4-0. Het was triest om te zien hoe de trotse Mexicanen in het laatste kwartier alles op alles zetten om een tegenpunt te scoren.

Door deze nederlaag van Mexico heeft Haiti zich geplaatst voor München. Er wordt beweerd dat de Mexicanen niet meer voor de laatste wedstrijd tegen Haiti welke morgenavond gespeeld moet worden zullen blijven. Vanavond spelen de Antillen hun laatste wedstrijd en wel tegen de sterke ploeg uit Trinidad. Waarschijnlijk zal Flores niet kunnen meedoen vanwege een blessure, jammer want hij was juist nu in vorm.

Gisteravond speelden Honduras en Guatemala „for the record" tegen elkaar. De wedstrijd eindigde in een 1-1 gelijkspel. Frand scoorde voor de rust voor Honduras en Talli maakte na de hervatting gelijk voor Guatemala. Edgar Gonzalez van Guatemala werd de eerste speler in het toernooi die van het veld werd gestuurd. Honduras staat nu als tweede geklasseerd met vijf punten. Als de Antillen vanavond verliezen dan worden zij rode lantaarndragers. Ook gisteren werd feest gevierd in Port Au Prince i.v.m. de plaatsing van Haiti. Een lokale zakenman schonk 500 dollar aan schilderijen en tapijten aan de spelers van Trinidad terwijl elke speler ook een gouden ketting kreeg.

Voetbal in Haiti

DE VERSLAGEN uit Port au Prince van het voetbaltoernooi in het kader van de voorronde voor de Wereldkampioenschappen in München worden voor de Amigoe verzorgd door sportcommentator Hector Rosario. Eén en ander is mogelijk gemaakt door medewerking van de ITT, Maduro & Curiel's Bank n.v., Reisbureau Maduro en Mansur Trading, vertegenwoordigers van Richmond.

Nieuw protest SU tegen FIFA

MOSKOU. — De Russen geven het [illegible]op. Zaterdag is een nieuwe protestactie van start gegaan tegen het besluit van de FIFA het nationale voetbalelftal van de Sovjet-Unie uit te sluiten van verdere deelneming aan het toernooi om het wereldkampioenschap, als gevolg van de weigering uit te komen tegen Chili in Santiago. Recente gebeurtenissen in Chili hebben duidelijk aangetoond dat buitenlanders in dit land niet veilig zijn, aldus de Russische bond in een verklaring. Gedoeld wordt op een bomaanslag op het gebouw, waarin vroeger de Russische ambassade was gehuisvest en de behandeling van de Zweedse ambassadeur in Chili, die deze week naar zijn vaderland terugkeerde.

De FIFA sluit zijn ogen voor al deze zaken, gaat de verklaring verder, maar er zijn wel degelijk reglements artikelen die in dergelijke bijzondere gevallen voorzien. Wij vragen dan ook om een speciale vergadering van het dagelijks bestuur van de FIFA en het organisatiecomité.

Volgens het Russische persbureau TASS zou FIFA-voorzitter Sir Stanley Rous de voorzitter van de Russische bond persoonlijk hebben verzekerd dat een definitieve beslissing niet voor 5 januari zal vallen. Dat is de dag van de loting voor de eindronden. Maar, aldus TASS, berichten dat Chili al geld van de FIFA heeft ontvangen om zich voor te bereiden op de eindronden zijn hier weer mee in strijd.

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen voorkomende op de sporttoto luiden:

Sparta—Graafschap 2—1; Telstar—MVV 0—0; Den Haag—Ajax afg.; verv. uitslag: 2; Roda JC—PSV afg.; verv. uitslag 2; Groningen—Utrecht 2—2; Amsterdam—Haarlem afg.; verv. uitslag 1; NEC—AZ67 0—1; NAC—GA Eagles 1—2; Excelsior—Heracles 1—1; Volendam—Vitesse afg.; verv. uitslag 1; Helm Spt—SVV 4—0; Wageningen—Den Bosch 2—1; Dordrecht—Fortuna SC afg.; verv. uitslag 3.

Juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:
1-3-2-2-3-1-2-2-3-1-1-1-3.

W.o.p van ex-wereldkampioen

Fighting Mack te sterk

WENEN. — Fighting Mack, de oud-kampioen van Europa in het zwaarweltergewicht, heeft vrijdagavond in de stadhalle te Wenen in een middengewicht-partij over tien ronden op punten gewonnen van de Amerikaan Denny Moyer, een voormalige wereldkampioen. De partij, die het hoogtepunt van de avond had moeten worden, viel niet mee, met dien verstande, dat Mack veel te sterk was. De Antilliaan (70.5 kilogram tegen Moyer 72) scoorde met zijn linkse hoek zo vaak, dat de tegenstand van Moyer allengs onbeduidender werd. De ex-wereldkampioen, met de nadruk op ex, verweerde zich alleen enigszins met zijn linkse, die evenwel zelden doorkwam. Na de vierde ronde kwam de Amerikaan er niet meer aan te pas. Mack beheerste het gevecht in alle opzichten, Moyer werd bij zijn nederlaag ook nog onthaald op een fluitconcert.

De Surinamer Ronald Riedewald verloor, eveneens in het middengewicht, in een gevecht over vier ronden op punten van de Westduitser Rainer Mueller.







BEELDEN VAN DE VERKIEZING voor de Curacaose sportkoningin: foto boven, Edie Bailey geflankeerd door „first runner-up" Gilian Fraai (links) en Marelyn Job, „second runner-up". Foto midden, het moment waarop Gilian Fraai uitgeroepen wordt tot „miss sympatia". Foto onder, de elf kandidates die deelnamen aan de verkiezingen georganiseerd door de Curacaose Sport Federatie.

Edie Bailey van de schermbond sportkoningin Curacao '73/74'

WILLEMSTAD — Een waardig slot kenden de „segundo weganan deportivo di Corsow" zaterdagavond met de verkiezing van de nieuwe sportkoningin. Tegen half twee in de nacht kregen de talrijke aanwezigen te horen dat de uit zeven man bestaande jury na lang beraad haar keus had laten vallen op de 34-jarige Edie Bailey, kandidate van de Curacaose Schermbond, als opvolgster van Shareen Ruimveld. Van Shareen Ruimveld kan gezegd worden dat zzij zich bijzonder goed van haar taak heeft gekweten gedurende de jaren '71-'72-'73. Bij diverse sportontmoetingen was zij een vertrouwde en graag geziene figuur. In Edie Bailey kent Shareen Ruimveld een waardig plaatsvervangster. Behalve het feit dat de nieuwe sportkoningin een sportief figuur heeft is zij ook vlot te noemen in de meest ruime zin van het woord. Bij deze gelegenheid zouden wij een beroep willen doen op alle sportbonden mej. Edie Bailey zoveel mogelijk erkentenis te geven als sportkoningin '73-'74; hetgeen op verschillende manieren mogelijk is.

De verkiezing voor sportkoningin '73-'74 welke plaats vond in Country Inn, stond zaterdag in het teken van „En wanneer krijgen wij nu eens eindelijk betere sportfaciliteiten". Verscheidene sprekers, alsmede de elf kandidates die voor het voetlicht traden, buitten de aanwezigheid van twee onzer bestuursleden (de heren Martina en Jesurun) uit door herhaaldelijk te wijzen op de grote behoefte aan een goed geoutilleerde stadion, dito sporthal. De elf kandidaten verschenen achtereenvolgens in de voor hun bond bekende sportkleding met bijbehorende atributen (geweer, voetbal, degen, vanghandschoen, sportief gekleed etc. etc.) en in avondjurk: Jarma Eisden van de scietbond, Sislien Bernadina (voetbalbond), Lientje Vos (softball), Marelyn Job (gewichtheffen), Jaqueline Monte (baseball), Verna Evelyn (atletiek), Edie Bailey (schermen), Aura v.d. Gen (zwemmen), Sorien van Lamoen (judo), Gilian Fraai (basket) en Edseline Willems (wielrennen). In tegenstelling tot andere missverkiezingen waar vaak schoonheid op de eerste plaats komt werd dit keer erg veel de nadruk gelegd op de intelligentie der kandidates. Het kon ook niet anders; een sportkoningin moet immers behoorlijk veel weten van de sport in het algemeen en een goed causeur zijn.

Het programma werd tussen de bedrijven door opgevuld met muziek van de Young Ones en de aguinaldogroep „Los Groovies". Na de eerste ronde waren bij de perstafel als favorieten reeds aangetekend, Edie Bailey, Gilian Fraai, Lientje Vos, Marelyn Job en Edseline Willems. Vooral Edie Bailey en Gilian Fraai vielen op door hun vlotheid. Dat de pers haar gissingen niet zomaar uit de lucht gegrepen had bleek wel uit het feit dat al haar favorieten uit de bus kwamen. De einduitslag liet eventjes op zich wachten, het enige punt waarop kritiek te leveren was bij de organisatie van dit geheel. Maar het argument dat de jury een zeer moeilijke taak had was begrijpelijk. Terwijl men druk bezig was met de selectie werd een ware waslijst aan prijzen waaronder verschillende trips naar het buitenland ten bate van de sportkoningin en haar runners up bekendgemaakt.

Ook Shareen Ruimveld mocht aan deze sportvloed aan geschenken delen. Tegen half twee in de ochtend was men eindelijk zover dat de uitslag bekend gemaakt kon worden. Tot „Miss Sympatia" werd uitgeroepen Gilian Fraai van de basketballbond. „Second runner up" werd tot grote vreugde van ondermeer Marcel Betrian mej. Marelyn Job van de gewichthefbond (373 punten). De eer van „First runner up" ging verdiend naar Gilian Fraai van de basketballbond met 406 punten. Met een verschil van slechts vijf punten (411) werd Edie Bailey tenslotte tot sportkoningin '73-'74 uitgeroepen. Het publiek was tevreden. Zoals gebruikelijk bij soortgelijke evenementen werden aan het slot de nodige lofuitingen en speeches gehouden, bijna iets aan de voorbarige kant. Het feit echter dat hier steeds de nadruk gelegd werd op betere sportfaciliteiten die er komen moesten, maakte alles goed.

Rode nummerplaten in 1974 op Aruba

ORANJESTAD. — De nieuwe nummerplaten voor volgend jaar zijn rood van kleur met witte letters. De nieuwe platen zijn nog niet op Aruba aangekomen, dus zullen ook wel niet begin januari worden uitgegeven. Vermoedelijk zal dit later in januari plaatsvinden.

Enith zwom weer sneller

GOTTWALDOV. — Enith Brigitha heeft zondag bij internationale wedstrijden in Gottwaldov(Tsj.) een nieuw nationaal record voor 25-meterbanen op de 100 meter rugslag gezwommen. De y-zwemster kwam tot 1.05 minuten. Het oude record was ook van haar met een tijd van 1.05,8 dat zij vestigde op 14 oktober van dit jaar in Mechelen.

Ook op de 200 meter wisselslag zwom Enith Brigitha naar een eerste plaats. Zij noteerde hierop een tijd van 2.29,4 en liet Anette Segaar (2.31,0) achter zich.

Betaald voetbal

DEN HAAG. -- De uitslagen van de wedstrijden in de ere- en eerste divisie luidden:

EREDIVISIE:
Sparta — De Graafschap 2—1; Telstar — MVV 0—0; FC Den Haag — Ajax afg.; Roda JC — PSV afg.; FC Groningen — FC Utrecht 2—2; FC Amsterdam — Haarlem afg.; NEC — AZ67 0—1; FC Twente — Feyenoord afg.; NAC — Go Ahead Eagles 1—2.

EERSTE DIVISIE:
Willem 2 — SC Cambuur 4—3; Excelsior — Heracles 1—1; Volendam — Vitesse afg.; Fortuna Vl. — Veendam afg.; Eindhoven — PEC Zwolle 1—1; Helmond Sport — SVV 4—0; Volewijckers — FC VVV afg.; Wageningen — FC Den Bosch 2—1; Heerenveen — SC Amersfoort 3—1; FC Dordrecht — Fortuna SC afg.

Geen voorrang verlenen en achteropgrijden meest voorkomende fouten

Oorzaak en gevolg in verkeer

WILLEMSTAD — Het jongste slachtoffer in het verkeer op Curacao verleden jaar was één jaar, de oudste verkeersdode was 72 jaar. Het kind zat in een auto, welke werd aangereden, de bejaarde was een voetganger, die door een auto werd aangereden, waarvan de bestuurder onder invloed verkeerde. Er vielen toen 24 doden in het Curacaose verkeer en er raakten 1146 mensen gewond, van wie 56 ernstig. Zij werden de dupe van fouten door verkeersdeelnemers gemaakt of omdat men zelf een fout maakte. In veel gevallen was men passagiers en had men als zodanig geen enkele schuld aan b.v. de meest voorkomende oorzaken van een aanrijding: het geen voorrang verlenen of achteropprijding.

Aan de hand van officiele cijfers, met medewerking van de Verkeerspolitie verkregen, kan men enig idee krijgen van oorzaken en gevolgen van fouten, welke in het verkeer gemaakt worden, wat 1972 betreft. Aangenomen mag worden, dat deze tendens zich ook dit jaar heeft voortgezet, alleen met dit verschil dat het aantal dikwijls hoger geworden zal zijn, omdat het aantal auto's is toegenomen en ook, omdat men zich niet aan de indruk kan onttrekken, dat er op het ogenblik onveiliger wordt gereden dan dit een paar jaar geleden het geval was.

Verslechterd

Degenen die een paar jaar elders gewoond hebben en terugkeren op Curacao zijn op dat gebied eensgezind in hun oordeel: het verkeersgedrag van een deel van de automobilisten op Curacao is een stuk slechter geworden. Een vakantie-vierder die een paar jaar in Chicago had gewerkt zei het als volgt: Ik voelde me daar op de zes-baans-wegen veiliger dan ik me hier op het ogenblik voel. Vijf jaar geleden echter had hij en heel andere ervaring gehad toen hij op Curacao was.

In totaal 206 voetgangers raakten gewond bij verkeersongevallen: negen van hen kwamen om het leven, twaalf werden ernstig gewond en 185 liepen lichte verwondingen op. Bij de verschillende ongevallen liepen 408 bestuurders van auto's verwondingen op; van hen kwamen er vier om het leven, zeventien liepen ernstig lichamelijk letsel op en 387 lichtgewond. Zesendertig bestuurders van motorrijwielen (motorfietsen) bekwamen verwondingen bij een verkeersongeval; twee van hen overleden daaraan, twee raakten ernstig gewond en 32 kwamen er beter vanaf. Verder waren er zestien bestuurders van bromfietsen bij ongevallen betrokken, waarbij zij gewond raakten; in alle gevallen was de aard daarvan licht te noemen.

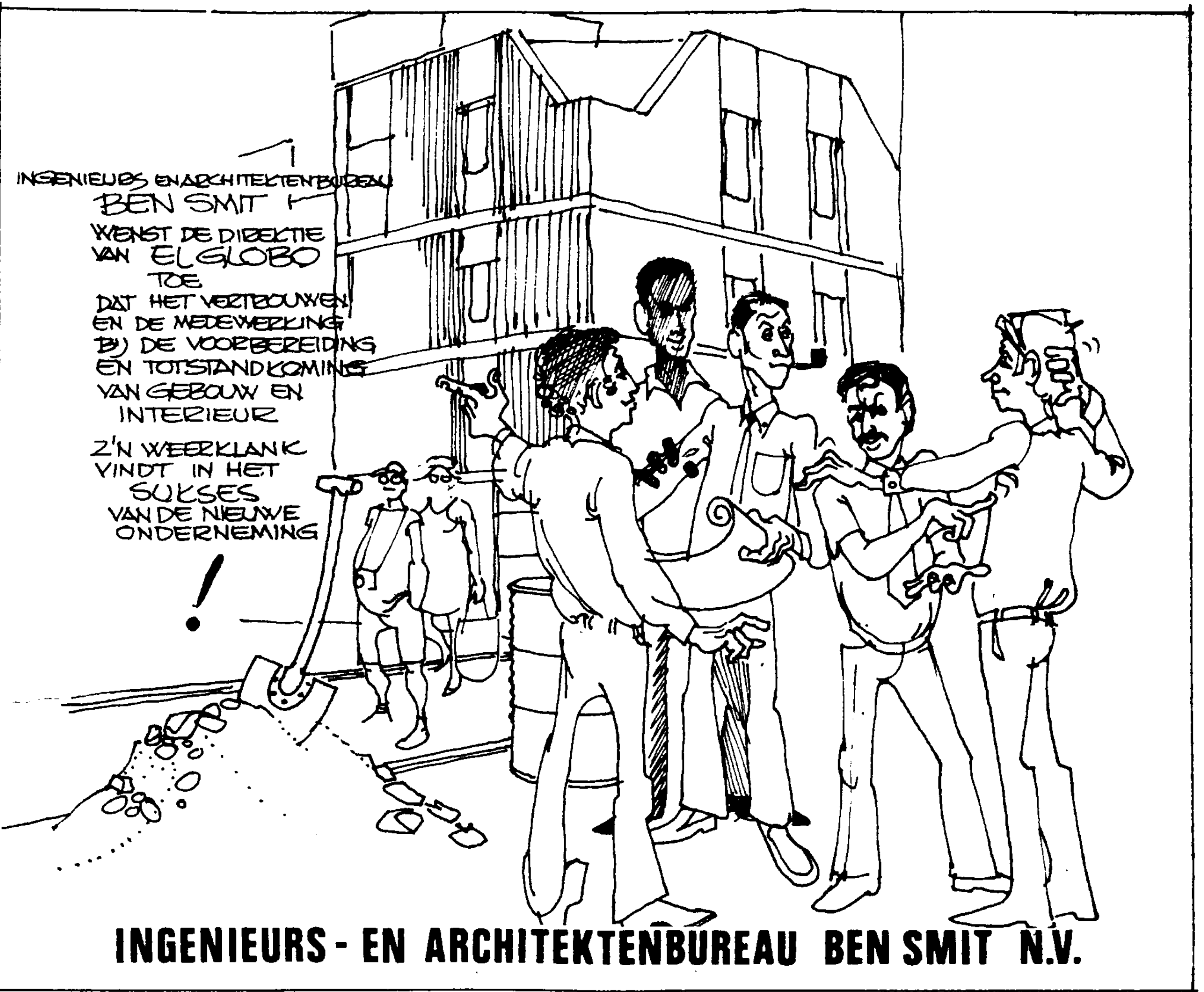
PASSAGIERS

Bij verkeersongevallen waren ook 448 passagiers betrokken en wel zodanig dat zij verwondingen opliepen. In acht gevallen had de aanrijding hun dood ten gevolge; 23 raakten ernstig gewond en 417 waren lichtgewond. Twee fietsers bekwamen ernstige verwondingen bij een ongeval en 51 fietsers raakten lichtgewond.

Waar waren deze ongevallen het gevolg van? De statistieken geven daarvan een duidelijk beeld. De meest voorkomende oorzaak is achteropprijden (gevolg van bv geen afstand bewaren in het verkeer, niet in de gaten hebben, dat de voorgaande auto gestopt is, onattendheid enz.): in 1208 gevallen gebeurde dit. Op de tweede plaats komt als oorzaak: geen voorrang verlenen. Op de derde plaats de verkeersfout dat men zodanig wegrijdt, dat er een aanrijding volgt; dit gebeurde 419 keer. Op de vierde plaats volgde met 380: het links van de rijbaan rijden. Op de vijfde plaats volgt met 250 gevallen het onder invloed van sterke drank rijden; op de zesde plaats gevolgd doordat de betrokken chauffeur geen rijbewijs in zijn bezit had (167 maal) op de zevende plaats door het van rijstrook verwisselen met 162 gevallen; vervolgens komt het links afslaan met 150 gevallen en tenslotte de aanrijdingen als gevolg van een mechanisch gebrek aan het voertuig; dat kwam zesenveertig maal voor.

Van de gewonden worden geen statistieken bijgehouden, welke aangeven, welke leeftijd de betrokkene had enz. Van de overleden verkeersslachtoffers gebeurt dit wel. Verleden jaar kwamen er dus 24 mensen in het verkeer op Curacao om het leven. Een 39-jarige man en een 72-jarige vrouw, beiden te voet, werden het slachtoffer van een dronken bestuurder die van de rijbaan afreed. Een vijfjarige jongen kwam om het leven doordat de doorgang niet genoeg vrijgelaten werd. Hij was een passagier van een der auto's. Onvoorzichtig oversteken kostte het leven aan een zeventigjarige, aan een 66-jarige voetgangster, aan een vijftienjarig meisje, dat de rijbaan overstak, maar ook aan een 71-jarige voetganger en een zesjarig meisje. De te hoge snelheid, waarmee gereden werd was in negen gevallen, al dan niet gecombineerd met de verkeersfout van geen voorrang verlenen, fataal. Die hoge snelheid maakte het eind aan het leven van een 25-jarige mannelijke passagier, van een 22-jarige autobestuurder,van een zeventienjarige inzittende jongeman, van een 69-jarige en een vijftigjarige voetganger, maar ook aan het leven van een negentienjarige autobestuurder, evenals aan dat van een 26-jarige inzittende man, een éénjarige kleuter en aan dat van een 21-jarige bestuurder, en van een twintig- en een 44-jarige inzittende dame. Tenslotte ook aan dat van een 24-jarige bestuurder. In twee gevallen speelde hierbij ook mee, dat er door een der auto's geen voorrang was verleend. Hoge snelheid van een auto en onvoorzichtigheid van de man zelf was fataal voor een 66-jarige voetganger. Het niet verlenen van voorrang had de dood ten gevolge voor een 53-jarige autobestuurder en een zestigjarige vrouwelijke inzittende. Het links van de weg rijden werd fataal voor een 51-jarige autobestuurder.

Een trieste rij van slachtoffers, welke rij dit jaar helaas nog groter is geworden.



124 Volkswoningen

WILLEMSTAD — Verleden jaar werd er in het verkeer op Curacao voor 2.637.100 gulden aan directe materiele schade aangericht aan de voertuigen, zo heeft de politie uitgerekend. Een aanzienlijk bedrag, dat aanmerkelijk lager had gelegen als iedere weggebruiker attent had gehandeld en gereageerd. Voor dit bedrag had men bv 124 nieuwe volkswoningen kunnen laten bouwen, uitgaande van een woning van achttienduizend gulden, door een aannemer gebouwd. Die woningen zijn er niet gekomen, maar wel de autowrakken. En dan te bedenken, dat men in de eilandgebieden Bonaire en de Bovenwinden al blij is als er honderd volkswoningen gebouwd kunnen worden...

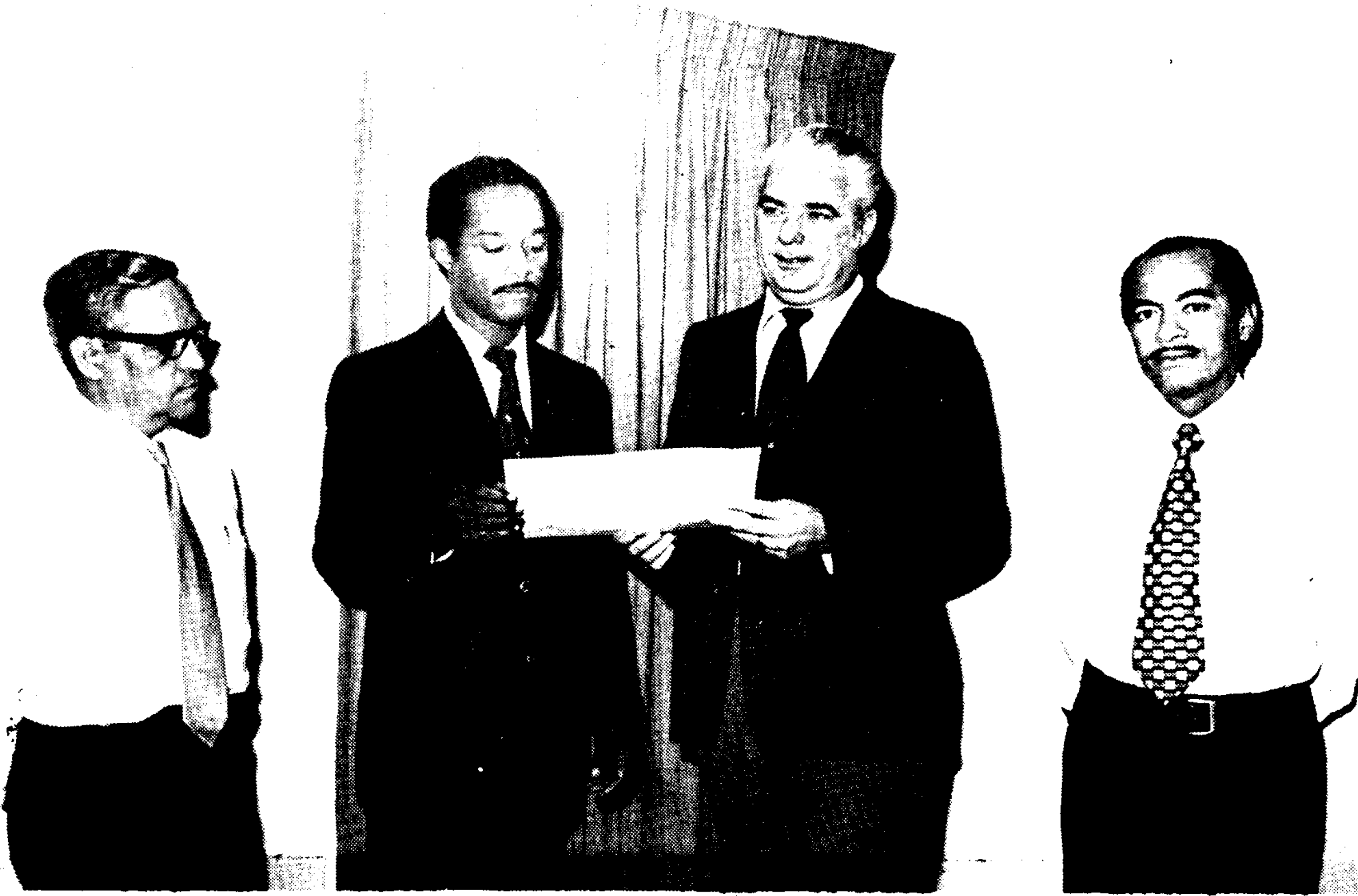
Verkeersgeleiding synchroon

WILLEMSTAD — Een synchroon-werkende verkeersbegeleiding heeft het voordeel, dat de automobilisten bij een regelmatige snelheid niet voor rood licht komen te staan en het verkeer dus vlot verwerkt kan worden. Het ligt in de bedoeling dit doel — vlot verwerken van het verkeersaanbod — zoveel mogelijk te gaan bereiken op het stuk Schottegatweg, dat tot op heden toe de meeste knelpunten kenden en wel vanaf de Gosieweg tot Post V. Hierbij kan men echter geen gebruik maken van een synchroon lopend systeem van verkeerslichten met de bekende „groene stroom", omdat die verkeerslichten er eenvoudigweg niet zijn. Het plan is echter dat de politie-agenten, die elke morgen het verkeer moeten leiden en begeleiden in nauw samenspel met elkaar ditzelfde resultaat gaan realiseren. Daartoe zullen zij met de hun bekende portofoons en met een soort centrale verkeersgeleider bij de post Rio Canario met elkaar verbonden zijn. In grote lijnen komt het plan op het volgende neer: alle verkeersgeleiders geven het verkeer op de Schottegatweg tegelijk „groen licht", dat toestemming om door te rijden door het verkeer vanaf de zijwegen (Gosieweg enz.) tegen te houden. Op geregelde tijden wordt echter het verkeer op de Schottegatweg tegengehouden om het verkeer vanaf deze zijwegen enz. een kans te geven. Tijdens de donderdagmiddag gehouden persconferentie werd van politiezijde gezegd, dat dit alles een uitproberen zal zijn in de eerste dagen, maar men hoopt spoedig tot de gewenste regelmaat te komen en daarmee tot een vlotte doorstroming van het verkeer.

CAIRO — De gevolgen van de olie-crisis zijn ook merkbaar in Egypte. De moeilijkheden doen zich vooral voor bij de voorziening van butaangas, en van brandstof voor straaljagers. Deze produkten worden uit Europa geïmporteerd door bemiddeling van de grote oliemaatschappijen, die ook korting toepassen op hun levering aan Egypte.

De benzine voor het autoverkeer is al sinds de oktoberoorlog gerantsoeneerd: 120 liter per auto per maand.

In Egypte wordt jaarlijks 12 miljoen ton olie gewonnen, tegen een binnenlands verbruik van ongeveer 8 miljoen ton. De raffinagecapaciteit in Egypte is echter niet voldoende om in de eigen behoeften te voorzien.



WILLEMSTAD — Op maandag 10 december herdacht de heer Vilmo A. Olario het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris, die werkzaam is bij de afdeling Werkplaatsen van de dienst Openbare Werken in de rang van hoofdtijdschrijver, werd toegesproken en gefeliciteerd door het hoofd van de D.O.W., de heer A. Th. de Jongh, M. C. E. Als blijk van waardering voor de bewezen diensten werden aan de jubilaris een oorkonde en namens het bestuurscollege een gratificatie uitgereikt. Op de foto van links naar rechts: de heer A. G. de Windt, ing., wnd. hoofd van de afdeling Werkplaatsen, de jubilaris, de heer De Jongh en de heer C. Rigot, personeelschef.

In vijf jaar tijd: 4591 verkeersongevallen met lichamelijk letsel

WILLEMSTAD — In de jaren 1968 tot en met 1972 deden alleen op Curacao zich al 4591 verkeersongevallen voor, waarbij lichamelijk letsel te betreuren was. Dit letsel kan uiteenlopen van een flinke buil op het voorhoofd en schaafwonden aan het lichaam tot een zodanige beschadiging, dat iemand geheel of gedeeltelijk getekend blijft voor zijn gehele leven of een deel daarvan.

Vlak nadat het ongeval gebeurd is, weet iedereen het nog wel, een week later herinneren de buren en bekenden het zich nog wel, na een paar maanden hebben gewonde in kwestie zelf in zijn naaste familieleden en vrienden er nog weet van. Hij is dan een van de velen geworden, die maar moeten zien rond te komen, die hun handicap zullen moeten proberen te dragen. Er zijn echter gevolgen, welke niet te meten zijn, omdat niet elk geestelijke leed zich duidelijk vertoont. Zelfs is de mogelijkheid niet uitgesloten dat zich pas veel later plotseling het vroeger beleefde zich presenteert, op een ogenblik dat de omgeving er niet meer aan denkt.

Voorkomen

Dit is de tol van het verkeer, waarvoor eigenlijk de gehele gemeenschap verantwoordelijk is. Het trieste is namelijk, dat bijna in alle gevallen het ongeval voorkomen had kunnen worden. Want in feite is elk ongeval in het verkeer het gevolg van een menselijke fout en had als zodanig voorkomen kunnen worden.

Hoewel cijfers niet alles zeggen, kunnen zij toch iets omtrent het verkeersgedrag zeggen. Vandaar deze korte beschouwing over de jaren 1968 tot en met 1972, waaruit de ontwikkeling op het gebied van het verkeer enigszins is op te maken.

1968

1968: in totaal 6508 ongevallen op de weg, waarvan 6425 ongevallen met auto's (in hun verschillende categorieën) en 105 met voertuigen zoals rijwielen, voertuigen door dieren voortbewogen, handkarren enz. Van deze ongevallen waren er 1047 waarbij lichamelijk letsel te betreuren was; in 26 gevallen was daarbij een dode te betreuren. Er deden zich zeventien dodelijke ongevallen voor met particuliere auto's, vijf met vrachtauto's en er viel verder een dode bij een ongeval met motorrijwielen, ook met een huurauto, eenmaal ook met een AC-busje en tevens viel er een dode bij een ongeval met fietsen; er waren 672 ongevallen met particuliere auto's waarbij gewonden vielen, dertig met motorrijwielen, evenveel met bromfietsen, 109 met vrachtauto's, elf met huurauto's, 79 met AC-busjes, vijf met grote bussen en zestig met fietsen.

1969

1969: in totaal 7394 ongevallen op de weg, waarvan 7224 met verschillende soorten auto's en 102 met andere soorten voertuigen zoals fietsen enz. Van deze ongevallen waren er 1155 ongevallen met lichamelijk letsel als gevolg; er waren 25 dodelijke ongevallen, waarvan zeventien, waarbij particuliere auto's betrokken waren, twee dodelijke ongevallen met vrachtauto's en verder een dodelijk ongeval met motorfietsen, één met een bromfiets, één met een AC-busje, twee met fietsen en één dodelijk ongeval, waarbij verschillende soorten voertuigen betrokken waren. Er waren 791 ongevallen met lichamelijk, maar niet dodelijk letsel, waarbij particuliere auto's betrokken waren; er waren 36 soortgelijke ongevallen met motorrijwielen, 31 met brommers, 115 met vrachtauto's, zes met huurauto's, 65 met busjes, drie met grote bussen en 54 met fietsen.

1970

1970: in totaal 8485 ongevallen op de weg, waarvan 8297, waarbij auto's in hun verschillende categorieën betrokken waren en 130 met fietsen enz. Van deze ongevallen waren er 28 met dodelijke afloop en 1309 ongevallen met als gevolg lichamelijk letsel, maar niet dodelijk. Bij negentien ongevallen met particuliere auto's vielen er doden, bij twee ongevallen met motorrijwielen, bij zes ongevallen, waarbij vrachtauto's betrokken waren gebeurde evenzo en verder viel er een dode bij een ongeval, waarbij verschillende soorten motorvoertuigen betrokken waren. Er deden zich in dat jaar 1009 ongevallen met lichamelijk letsel voor met particuliere auto's, 36 met motorrijwielen, vijftien met brommers, 141 ongevallen met vrachtauto's, drie met huurauto's, 65 met AC-busjes, drie met grote bussen en 88 met rijwielen.

1971

1971: in totaal 9792 ongevallen op de Curacaose wegen, waarvan 9636, waarbij auto's (in hun verschillende categorieën) betrokken waren. Het aantal dodelijke ongevallen bedroeg 22. Er waren zeventien dodelijke ongevallen met particuliere auto's en verder nog 1081 ongevallen met lichamelijk letsel; er vielen dit jaar geen doden bij ongevallen met motorfietsen en brommers, maar wel twee bij ongevallen met vrachtauto's en één dode bij een ongeval, waar bij verschillende soorten voertuigen betrokken waren. Er waren wel 27 ongevallen met lichamelijk letsel tussen motorfietsen en zeventien met brommers; 146 met vrachtauto's, elf met huurauto's, 72 met AC-busjes, twaalf met grote autobussen en 55 met fietsen. In al deze gevallen liepen er mensen lichamelijk letsel op.



WILLEMSTAD — Woensdag is bij Mijnmaatschappij Curacao nv het feit gevierd, dat een aantal werknemers een kwart eeuw bij deze onderneming in dienst waren. Zij werden toegesproken door de heer H. P. Mauricia van de personeelsafdeling en door manager Max L. Mezas. Bij de foto vlnr: M. Mezas, W. Pack, M. Richards en de jubilarissen F. R. Francisca, F. J. Bautisma, J. Richardson, G. M. Mercera, V. L. Depusois, L. P. Linsey en R. Dalzine en H. Mauricia.

Meer toeristen per vliegtuig naar Curacao

WILLEMSTAD — De maand november heeft op de Albert Plesman luchthaven de nodige drukte gegeven. Er kwamen in totaal 925 vliegtuigen aan. De Vreemdelingendienst van de politie handelde do volgende aantallen passagiers af: 24.539 landende passagiers, 12.160 doorgaande passagiers en 24.069 vertrekkende passagiers. Dit geeft een totaal van 60.768 afgehandelde passagiers. In dezelfde maand verleden jaar bedroeg dit totaal 52.301, zodat november 1973 een gunstig verschil te zien gaf van 8467 passagieres meer oftewel een stijging van 16.19 procent. Het aantal passagiers dat op Curaçao overnachtte bedroeg 13.754, hetgeen een stijging met elf procent is in vergelijking met november 1972. Het aantal Amerikaanse bezoekers nam zelfs met 28 procent toe; het aantal bezoekende Venezolanen liep echter met zes procent terug. Aldus het cijfer-materiaal van de Vreemdelingendienst.

Doden

WILLEMSTAD — Sedert Nieuwjaar 1968 zijn er op Curacao 158 doden gevallen in het verkeer. Dat wil zeggen gemiddeld 26 per jaar, gemiddeld één dode in de twee weken. Het jaar, dat nu ten einde loopt betekent dus een droevig record, omdat op dit ogenblik al 29 doden in het verkeer gevallen zijn. In dit aantal is niet ingesloten, het meisje, dat op een vroege maandagmorgen dood onder de vangrails van de Schottegatweg werd gevonden. Een droevig record, dat met aller inzet niet bereikt had hoeven te worden, omdat bijna elk ongeval in het verkeer het gevolg is van een menselijke fout. Dit kan zijn te hard rijden maar ook niet genoeg afstand bewaren op de weg, een misrekening met het schatten van de snelheid waarmee een s andere auto rijdt. Hierbij wordt dan nog niet eens gedacht aan de grove menselijke fout als het gaat om onder invloed rijden.

WILLEMSTAD — In een circulaire van de directie van Huize Sint Jozef te Santa Rosa is de weldoeners dank gebracht voor de bijdrage aan de verbetering van de bedden, waarin de 167 kinderen van dit internaat slapen. In de circulaire, door directrice zuster Odiliana Kunath ondertekend, wordt de betrokkenen een Zalig Kerstfeest en een voorspoedig 1974 toegewenst.

Dankbetuiging van UNCTAD-deskundige

WILLEMSTAD — Gedurende de maand maart van dit jaar heeft de heer Carlos Matuto, interregional adviser van de UNCTAD, de Nederlandse Antillen bezocht. De heer Matuto heeft thans schriftelijk zijn dank betuigd voor de medewerking, die hij tijdens zijn verblijf alhier heeft ontvangen. In het bijzonder sprak hij zijn waardering uit voor de medewerking ondervonden zijdens minister-president RJ. Isa, de gezaghebbers van Aruba en Bonaire, de verschillende leidinggevende regeringsambtenaren en de leiders van de werkgevers- en werknemersorganisaties.

Nieuwe bedrijven

ORANJESTAD — Met een maatschappelijk kapitaal van één ton werd voor notaris mr John Raymond Croes opgericht de vennootschap Alumco n.v. Dit geschiedde door de heer Lorenzo Arends voor zichzelf en als directeur van Mario S. Arends n.v., het betreft hier een import en export zaak.

De heren Luis Mansur en Gerard de Veer richtten voor dezelfde notaris de Caribbean Stone and Sand Company op met een maatschappelijk kapitaal van vijfhonderduizend gulden.

Tenslotte werd, eveneens voor notaris mr Croes, opgericht de n.v. Calypso met een maatschappelijk kapitaal van vijftig mille. Dit geschiedde door mejuffrouw Maria Filomena Croes en mr Hendrik Croes. Doel is de handel in dames- heren- en kinderkleding.

Scheepvaart in november

ORANJESTAD — In de maand november liepen 220 schepen de havens van Aruba binnen, t.w. 10 te Barcadera, 130 te San Nicolas en 80 te Oranjestad. Hiervan waren 129 tankers, 2 toeristenschepen en 2 marineschepen.

Vergeleken met november 1972, toen 204 schepen binnenliepen, is dit een toename met 16 schepen. Het totaal BRT in november 1973 bedroeg 3.491.610, terwijl dit in november 1972, 2.919.397 BRT was.

Aruba krijgt eerder directe verbinding met Amsterdam

WILLEMSTAD — De KLM zal de directe verbinding Amsterdam-Aruba reeds op 4 februari 1974 doen ingaan in plaats van in april volgend jaar. Deze dienst is eenmaal per week opgenomen in haar mid-Atlantische netwerk. De vlucht Kl 771/768 volgt des route Amsterdam - Frankfurt - Lissabon - Paramaribo - Aruba - Caracas - Lissabon - Frankfort - Amsterdam.

Aankomst Aruba op maandagavond 19.25 uur en vertrek dezelfde avond om 20.10 uur. Voorlopig zal deze dienst worden uitgevoerd met het vliegtuigtype BD8-63. Het ligt in de bedoeling in de loop van de zomer 1974 de DC-10 op deze route in te zetten.

Voor meisjes
van 2 - 14 jaar
de allernoodzigste
SLACKS - BLOESJES
SLACKSETS - JURKJES

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia



STATEN VAN DE
NEDERLANDSE ANTILLEN

vergadering WOENSDAG, de 19de december, des morgens om 10.30 uur.

TE BEHANDELEN
ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.

De Griffier,
F. D. van Grieken.

TE KOOP

wegens vertrek
MERCEDES-BENZ 220
(full-equiped) bj. 1971

VOLKSWAGEN 1300
bj. 1972

financiering mogelijk.

Tel. 38661 (na 16.00).

el Globo

Onze hartelijk Gelukwensen

met de opening van Uw mooie nieuwe winkel

Wij zijn er trots op de gehele inventaris te hebben mogen verzorgen

HOUTINDUSTRIE "DE MAAYER" Seroe Loraweg 107

Moron Sales
Roodeweg 33 - Tel. 23070
Uw adres voor:

ZENITH T.V.'s

Bij elke f. 25,– door U besteed ontvangt U een lot met als prijs een

HONDA CIVIC
2-deurs

TE HUUR GEVRAAGD

huis

(omgeving van Engelen)
geschikt als praktijkruimte voor een huisarts.

Brieven onder nr. 1572 bureau van dit blad Curaçao.

TE HUUR GEVRAAGD:

Woonhuis

tot f. 150,–

Voor inlichtingen:
Kantooruren 35616.

BUDWEISER

Na carton di 24 bleki di 10 ons
Na carton di 24 botter di 7 ons

Fidiele serca

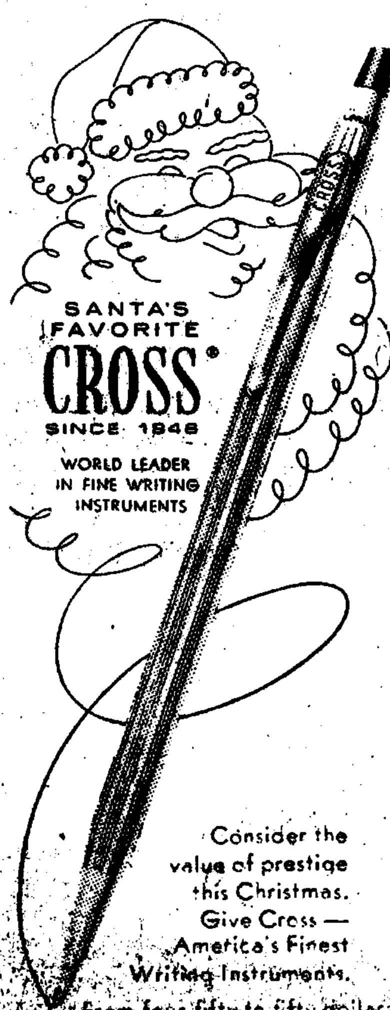
AGENCIA GORDITO

Tel. 12442 - 12443 of busquele na na Tik-Tak Prinsenstraat 75

OPENINGSTIJDEN:
Vanaf maandag 17 dec. t/m donderdag 20 dec. tot half 7 's avonds. Vrijdag 21, zaterdag 22 en maandag 24 dec. tot 9 uur 's avonds.

FSS FERREIRA'S SALES & SERVICE

Slouxweg 5 Prinsenstraat 69
Tel. 43829 Tel. 13659
Breedestraat 175 (O), tel. 25965





REMINDER

The Curaçao Trade & Industry Association reminds its members and interested parties of the year-end lunch to be held in the Penthouse of hotel Intercontinental Curaçao on December 18, 1973 at 12.15 hours.

As mentioned before the topic will be the speech

" SOME YEAR - END THOUGHTS ON OUR ISLAND

by our guestspeaker Mr. LIONEL CAPRILES.



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op dinsdag 18 december 1973 des voormiddags om 09.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring verslag Centrale Commissie.
3. Brief Bestuurscollege d.d. 13 juni 1973 Afd. Domeinbeheer no. 12291b betreffende aankoop t.b.v. het E.S.G.-project B-2.
4. Verkiezing Gedeputeerden.
5. "De toekomst van Curaçao".

Willemstad, 14 december 1973
De Voorzitter,
A.E. Kibbelaar.

N.B. Deze vergadering wordt ... Dalden, ... Jonckheer, R.M. Martines, O.H.L. Buttner, S.N. Rogers, en P.A. van de Veen.

Por medio di esaki

DR. JOZEF PREMANANDA

(mejor conocí como Jossy Flores)

ta participá cu un directiva temporal di "College for the propagation of the Eternal Truth" a wordu formá, cu e meta pa atendé asuntonan corriente di e organizacion y pa jama un reunion general pa eligí un directiva nobo.



PARTICIPACION

Oranan di bishita Pascu – Dos dia di Pascu – I Anja Nobo.

Pa tur departamentu	11.00 - 12.00 or a.m.
	2.30 - 3.30 or p.m.
	6.00 - 7.00 or p.m.

MEDEDELING

Bezoekuren op 1e en 2e Kerstdag en op Nieuwjaarsdag.

Voor alle afdelingen	11.00 - 12.00 uur
	14.30 - 15.30 uur
	18.00 - 19.00 uur



Goedinstrueerden ...
Komt U eens kijken bij
Honky's
STRADA



SALAS

Geboren:

DAVID FOOK LUE

Fook, Sylvia en Jarod de Wijshijer

12 december 1973.

UW **PLANTEN** PARADIJS

heeft net ontvangen:

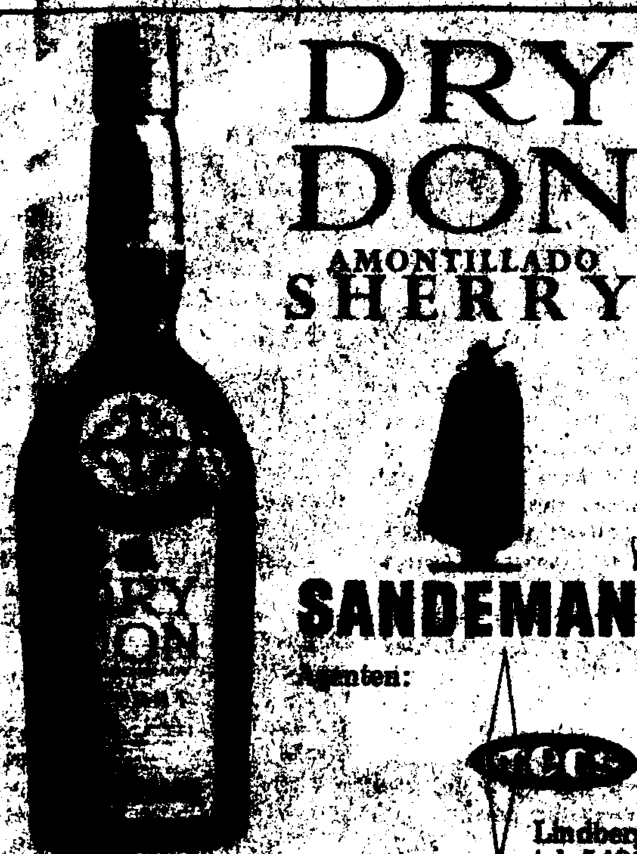
- LEVENDE KERSTROZEN (POINSETTIA)
- LEVENDE KERSTBOOMPJES (ARAUCARIA)
- EEN NIEUWE COLLECTIE MINIATUUR CACTUS
- DE MOOISTE HUISPLANTEN OOK VOOR KANTOOR

Natuurlijk bij:

JARDIN EXOTICO

Dienstraat 9 (Van Engelen); tel. 35115





meer dan f. 7000,–
aan prijzen
en geschenken
in ELGA's
Kerst-campagne

70 KERSTPRIJZEN

KERSTPAKKET CADEAU!

ELGA



Restaurant
La Bastille
Tel: 39643 - 39516

Gala Dinner

Christmas Menu

Medaillons d'Homard à la Parisienne

*

Consommé de Boeuf Double

*

Suprême de Poussin Vichy

*

Filet de Boeuf Wellington
Choux de Bruxelles
Pommes Dauphines

*

Omelette Jubilée

*

Café Bon Noël

f. 36,– p.p.
+ 10%

Reserveringen: 39643, 39516



n.v. meubelindustrie "interieur" adviseurs

„Hollandia"

Giftshop

Showrooms — Salinja — 35533 Rio Canario
Fabriek — Salinja Abao — 35194

CINE - RIO

MAANDAG 17 OM 8.00 N.M.
Een angstwekkende film met:
RICHARD ATTENBOROUGH
JUDY GEESON in:
"STRANGLER OF RILLINGTON PLACE"
Engels,, met Spaanse tekst.
Fls. o.75 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 18 OM 8.00 N.M.
"THE FIRST CIRCLE"

WEST END telefoon 25252

MAANDAG 7.00 en 9.00 P.M. Een spannende Chinese aktiefilm
THE BRAVE GIRL BOXER OF SHANGHAI
Met karate en Judo verdedigde zij haar mensen.
In het Engels.
f. 2,00 - f. 1,25 Boven 18 jaar.

CINELANDIA

MAANDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een grandioze liefdesverhaal in KLEUREN. Kon hun liefde haar lot niet veranderen? Een film die U niet mag missen. Ze hielden van elkaar maar konden niet trouwen. Met:
SIDNEY POITIER – ESTHER ANDERSON in:

FIRST ARTISTS PRESENTS
Sidney Poitier in A Warm December
TECHNICOLOR
A VERDON PRODUCTIONS LTD.-FIRST ARTISTS FILM
A NATIONAL GENERAL PICTURES RELEASE
PG
THEATRE

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Met: JULIO ALEMAN – JORGE RUSSECK in: "ADIOS AMOR"

Bettina Store

Sta Rosaweg 40 Telefoon 35488

Ontdek Bettina Store
Ontdek de service
Ontdek de sfeer
Ontdek de prijzen
Tot en met 6 januari
10% korting op Cosmetica
en andere

't Witte huis op de Santa Rosaweg waar de klant koning is.

DOE NU UW VOORDEEL!!

Wij bieden U......
DE GROOTSTE SORTERING
DE VOORDELIGSTE PRIJZEN

* KERST- en NIEUWJAARSKAARTEN
* KUNSTKERSTBOMEN met verlichting
* KERSTVERSIERSELEN
ballen, pieken, slingers, etc.
* KERSTBOOMLICHTJES
in talloze variaties.
* KERSTKRIBBEN met onbreekbare KERSTGROEPEN
en de mooiste cadeau-artikelen
voor onder de kerstboom

LA GANGA

(Prinsenstraat (1ste verdieping via de roltrap)

Techni-Caribe N.V.

Rijkseenheid Blvd. 38

SUPER FANTASTISCHE AANBIEDING!

Carrier

7500 BTU : Slechts NAf ~~510.-~~ 475.-
8700 " " " ~~550.-~~ 495.-
10.500 " " " ~~595.-~~ 525.-
12.500 " " " ~~700.-~~ 640.-
14.000 " " " ~~785.-~~ 730.-
18.000 " " " ~~865.-~~ 790.-
22.000 " " " ~~995.-~~ 910.-
(Bovenstaande prijzen uitsluitend Cash!)

PLUS:
DRIE MAAL DE KANS OM HET BESTEDE BEDRAG TERUG TE WINNEN!
TREKKING OP 21 DEC. 1973
DOOR NOTARIS SCHILTKAMP.

ROXY

AIRCONDITIONED
MAANDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een interesante film in KLEUREN. Een film die U zal laten zien wat anderen niet durfden. Een film die iedere rijpe mens moet zien. Met:
PETER CARPENTER – DYANNE THORNE – PAUL FLEMING in:
LOVE ME LIKE I DO
In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DRIVE - IN

CURACAO TELEFOON 35750
MAANDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een buitengewone super-produktie om lang te blijven herinneren. De beste auto-achtervolging die U in geen tijden hebt gezien. De meest spannende 15 minuten van Uw leven! Met:
STEVE McQUEEN – ROBERT VAUGHN in:
BULLITT
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Kunst en Natuur-
KERSTBOMEN
(Kersvers)

Think of a lasting Christmas gift...

Think of Parker There's special pleasure in giving a Parker. The pleasure of knowing you're giving the finest pen in the world. The pleasure of knowing it will be used and treasured for many years. Choose a lasting gift, choose a Parker. See the complete range of fine Parker Pens at your bookseller, stationer or jeweller.
(1) Parker 75 in Sterling Silver, (2) Parker 61, (3) Parker 65, (4) Parker 51, (5) Parker 45,
(6) Lady Parker, Pencils and Ballpoints to match most pens.

PARKER
Maker of the world's most wanted pens

Obtainable in all good indies and bookstores in Aruba, Bonaire and Curaçao.

AGENT: MARCHENA, MORON & CO. N.V.

De wereldberoemde voetballer Pelé adviseert

COLORADO TV

COLORADO TV's zijn nu ook op Curaçao verkrijgbaar bij

C.T.C. PUNDA

Heerenstraat — Telefoon

Coteco Coteco

fl 2500

practical gifts mean more.

handbags
hosiery
socks

Christmas means being ... Choosing nice things to give nice people. Shopping. Parties. Church. It's time for Bata comfort. Bata good looks. Bata gift suggestions.

Bata